



Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA
Depósito legal: CS 6-1958

Prensa y Radio del Movimiento
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres:
Avda. Carnuda y Valasco
Tel. 22 00 56 y 22 00 60

JUEVES, 21 MAYO 1970. — Año XXXII. — Núm. 9.895. — Precio: 4 PESETAS

Hoy se reúne la Comisión Permanente del Consejo Nacional para la presentación del anteproyecto del régimen de asociaciones de acción política

MADRID, 20. — (Pyresa).—La Comisión Permanente del Consejo Nacional del Movimiento ha sido convocada para el próximo jueves, día veintuno, a las ocho de la tarde, para la presentación del anteproyecto del régimen de asociaciones de acción política.

Más de media hora duró la entrevista del Caudillo y el Jefe del Gobierno portugués, llegado ayer por la mañana a Madrid

Marcelo Caetano fue recibido en el Palacio de la Zarzuela por el Príncipe de España

A última hora de la tarde tuvo una entrevista con Carrero Blanco en la Presidencia del Gobierno

MADRID, 20. — (Pyresa).—Desde las once y media de esta mañana se encuentra en Madrid en viaje oficial el Presidente del Gobierno portugués, doctor Marcelo Caetano. A esta hora tomó tierra en el aeropuerto de Madrid-Barajas el reactor "Luanda" de transportes aéreos portugueses. Junto a la escalera del avión fue saludado por el Vicepresidente del Gobierno español, Almirante Carrero Blanco; y por los ministros de Asuntos Exteriores, D. Gregorio López Bravo; de Hacienda, D. Alberto Monreal Luque; de Comercio, D. Enrique Fontana Codina; de Agricultura, D. Tomás Allende; de Industria, D. José María López de Letona; de Obras Públicas, D. Gonzalo Fernández de la Mora; de Información y Turismo, D. Alfredo

Sánchez Bella, y Comisario del Plan de Desarrollo, D. Laureano López Rodó. Asimismo se encontraban en el aeropuerto el Jefe de la Primera Región Aérea, Teniente General Avilés; el Subsecretario de Asuntos Exteriores, señor Fernández de Valderrama; el Gobernador Civil de Madrid, señor López Cancio; el Presidente de la Diputación, señor González Bueno; el Alcalde, señor Arias Navarro; el Primer Intendente de Embajadores, Duque de Analfi; el Embajador de Portugal en Madrid, señor Rocheta, y el de España en Lisboa, señor Giménez Arnau, así como los directores generales y alto personal del Ministerio de Asuntos Exteriores de la Embajada portuguesa en Madrid. El Presidente del Gobierno portugués llegó acompañado de un séquito en el que figuran el Ministro de Negocios Extranjeros, señor Ruiz Manuel de Maderros; Ministro de Finanzas y Economías, señor Augusto Dias Rosas; Secretario de Estado de Información y Turismo, señor César Moreira Baptista; Directores generales y otros altos cargos de la administración lusitana. Seguidamente, el doctor Marcelo Caetano y el Almirante Carrero Blanco, desde un podium alzado sobre la pista, escucharon los himnos nacionales de España y Portugal, interpretados por la banda de música de la escuadrilla de la primera región aérea, una de cuyas compañías, que rendía honores, fue revistada a continuación por el Presidente del Consejo lusitano. Con posterioridad, el doctor Caetano saludó al Gobernador Civil de Madrid, señor López Cancio; al Alcalde, señor Arias Navarro; y al Presidente de la Diputación, doctor González Bueno. Desde las terrazas del aeropuerto, adonadas con banderas y gallardetes de ambos países, la primera autoridad del Gobierno portugués fue vitoreado por miembros de la colonia portuguesa en Madrid. Finalmente, D. Marcelo Caetano se trasladó a la Embajada de su país, en el Paseo de la Castellana. Para hacer la información de la llegada del Presidente del Gobierno portugués se encontraba en el aeropuerto, en unión de sus colegas españoles, el numerosísimo grupo de informadores de prensa.

Pasa a la pág. 10

Préstamo de veinte millones de pesetas



BARCELONA. — El Ministro de Trabajo, D. Leinio de la Fuente, en el acto de entrega de un préstamo de 20 millones de pesetas concedido por el Fondo Nacional de Protección al Trabajo a la Junta Rectora de la Cooperativa Inducar. — (CIFRA GRAFICA)

Los condenses tendrán derecho a voto a los 18 años de edad

OTTAWA, 20. — (Efe-Upi). — El mínimo de edad, tanto para los votantes como para los candidatos en las elecciones federales canadienses será rebajado a los 18 años, según un proyecto de ley presentado ayer por el Gobierno federal.

Aun cuando muchas provincias hacen tiempo que tienen fijada la edad mínima de 18 años para poder emitir voto, el Gobierno federal ha mantenido el mínimo de 21 años para las elecciones de miembros del Parlamento.

El proyecto de ley, presentado en la Cámara de los Comunes por el presidente del Consejo privado, Donald McDonald, permitirá que el número de votantes aumentará aproximadamente en un millón.

El miembro más joven del Parlamento canadiense, Lorne Nyström, del nuevo partido democrático, tiene 24 años. Nyström tenía 22 cuando consiguió su escaño en el Parlamento en las elecciones generales de 1968.

Coronan el Everest



MONTE EVEREST. — El escalador japonés Teru Matsura, provisto de un equipo especial de oxígeno, fotografiado en la cumbre del Monte Everest, el pasado día 13. La fotografía fue tomada por un compañero de escalada. Se trata de la primera expedición de montañeros japoneses, que realiza esta proeza. (La foto es cortesía del equipo del Club Alpino japonés que ha efectuado la expedición al Everest. — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

El Caudillo inauguró ayer la octava edición de la Feria del Campo

Cuyas instalaciones y pabellones recorrió entre expresivas demostraciones de cariño y entusiastas vítores

Discurso del Ministro Delegado Nacional de Sindicatos en el acto oficial de apertura

MADRID, 20. — (Pyresa). — Su Excelencia el Generalísimo Franco ha inaugurado oficialmente esta tarde, la VIII edición de la Feria del Campo, que se desarrollará en Madrid hasta el próximo día 7 de junio. A su llegada, el Caudillo fue recibido entre aclamaciones, a los acordes del Himno Nacional y le rindió armas la compañía de honores del batallón del Ministerio del Ejército.

Su Excelencia, que llegó acompañado de su esposa, D.ª Carmen Polo de Franco, fue saludado a la entrada del Palacio de Cristal por los Príncipes de España, D. Juan Carlos y D.ª Sofía; por el Presidente de las Cortes, y por los ministros Delegado Nacional de Sindicatos, Trabajo, Información y Turismo, Agricultura, Justicia, Comercio, Industria, Hacienda, Gobernación, Aire, Ejército, Marina, Secretario General del Movimiento, Comisario del Plan de Desarrollo, Capitán General, D. Camilo Alonso Vega, y otras personalidades. A continuación Su Excelencia y acompañantes pasaron al salón de actos del Palacio de Cristal, donde ocupó la presidencia con su esposa, los Príncipes y los miembros del Gobierno.

Más tarde, el Sr. García Ramal pronunció un discurso.

tribuidos en 40 provincias españolas".

Se refirió luego al cooperativismo agrario que ha favorecido la solución de industrias derivadas de la agricultura, ha mejorado la renta de dichos trabajadores, y ha llevado al agricultor una tranquilidad que hace unos pocos años no tenía, dotándole de una ilusión de la que también carecía".

Tras señalar los avances experimentados en el orden técnico y las realizaciones de la política agropecuaria recordó "el establecimiento de la seguridad social agraria, fortalecida recientemente por la disposición del Ministerio de Trabajo, que extiende a ella la prestación quirúrgica, y con abierta ventanilla a la esperanza de llegar a la equiparación de esta seguridad social de los hombres del campo, con las de otros sectores, en el más breve plazo posible, compatible con las posibilidades económicas, y sirviendo con ello a una justa solicitud sindical, que cristaliza en la colaboración estrecha de nuestros representantes sociales y los ministros de Agricultura y de Trabajo".

CREDITO AGRICOLA

"Otra mención importante —agregó— es el desarrollo y la función social que realizan las secciones de crédito agrícola de las hermandades, en los veinte años de funcionamiento creadas 3.955 secciones de crédito agrícola, han realizado cerca de 17.000 operaciones, que han beneficiado a 196.696 agricultores, ascendiendo el importe de los créditos concedidos a 9.355 millones de pesetas; razón para hacer patente el agradecimiento del sector agropecuario de la Organización Sindical al Banco de Crédito Agrícola, siendo oportuno declarar aquí como no ha habido, prácticamente, ningún caso contencioso en reclamación de crédito, y sin que su escaso número pueda ser considerado estadísticamente".

Informó que la Organización Sindical colabora con el Ministerio de Agricultura, al amparo del decreto de 26 de febrero de 1970 que regula las subvenciones concedidas, "para que se establezcan las disposiciones complementarias que, entre otras cosas, nos permitirán llevar adelante una de las aspiraciones de nuestro sindicalismo agrario, como será el establecer 281 silos, con una capacidad próxima a los 58.000 toneladas, dis-

Escoja la funda que desee para TAPIZAR SU COCHE en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime, 98 (Frente Instituto), Telf. 216452

Comienza en París la reunión de ministros de la O.C.D.E.

Al frente de la delegación española figura el Ministro de la Vivienda, señor Morles

PARIS, 20. (Efe).— Procedente de Madrid llegó a París el Ministro español de la Vivienda, Vicente Morles Alfonso, para participar en la reunión de Ministros de la OCDE (Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos). En el aeropuerto Le Bourget el Ministro fue recibido, al bajar del avión de «Iberia», por el Embajador de España en París, Pedro Cortina, Embajador representante cerca de la OCDE, F. Javier Elorza, y altas personalidades de la OCDE y de la Embajada de España.

El Ministro, al que acompañan cinco directores generales de los ministerios de Asuntos Exteriores, Hacienda, Comercio, Vivienda y Comisaría del Plan de Desarrollo, asistirá esta tarde a la Primera sesión de la reunión ministerial de la OCDE, en el Chateau de la Muette.

Vicente Morles permanecerá en París hasta el viernes 22, fecha en que regresará a Madrid.

SESION INAUGURAL

PARIS, 20. (Efe).— Ha dado comienzo esta mañana a las 10:48 horas en el Chateau de la Muette, la reunión anual del Consejo de la OCDE a nivel ministerial.

El Ministro francés de Economía y Finanzas, Valéry Giscard d'Estaing, que preside la reunión, pronunció el discurso de apertura en el que tras desear la bienvenida a los representantes de los 22 países miembros, trató de la situación económica en general y de los objetivos para la década 1970-1980.

Las tareas continuarán mañana jueves concluyendo en la tarde del viernes con la adopción del informe general sometido a la apro-

bación de los asistentes. Entre estos se encuentra el Ministro español de la Vivienda, Vicente Morles Alfonso, que encabeza una importante delegación española con puesta por técnicos de la OCDE, el Marqués de Nerva, embajador de España ante la organización de cooperación y desarrollo económicos, y 5 directores generales de los ministerios de asuntos exteriores, hacienda, comercio, vivienda y comisaría del plan de desarrollo.

La jornada de hoy concluirá con una cena de gala ofrecida a los ministros participantes y representantes cerca de la OCDE por el titular francés de Economía y Finanzas, en el Palacio del Louvre.

PALABRAS DEL MINISTRO FRANCÉS

PARIS, 20. (Efe). — «Desco que nuestro trabajo aporte a la opinión pública los elementos positivos que desea y que constituye la goya de aceite y carburante del motor económico moderno es decir la seguridad y la expansión ha manifestado hoy el Ministro de Economía y Finanzas de Francia Valery Giscard d'Estaing en el discurso inaugural de la novena reunión ministerial de la Organización de Cooperación y de Desarrollo Económicos en el Chateau de la Muette en París.

Giscard d'Estaing que se dirige ante un auditorio formado por los ministros y jefes de los 22 países miembros de la OCDE subrayó como esta reunión de los responsables de la economía de un gran número de importantes países tienen lugar en un momento en que la evolución de la economía lejos de ser patrimonio de estudiosos existencialistas requiere la atención de la opinión mundial».

LA INFLACION USA

PARIS, 20. (Del corresponsal de PYRESA, Manuel de Agustín).— La magna asamblea de la OCDE está ya reunida. Como todos los años, los representantes a nivel ministerial de 22 naciones, diecinueve de ellas europeas, más Estados Unidos, Canadá y Japón estudian en el colosal palacio de la Muette (dos veces agrandado y tres añadidos) los problemas inherentes al desarrollo económico de las naciones occidentales, que son muchos, complejos e importantes.

En la actualidad lo que parece preocupar la mayor atención de los asistentes es la tendencia al inflacionismo de la moneda norteamericana que lleva tres años amenazando hincharse, (según algunos expertos) y en consecuencia elevar a las nubes las débiles divisas de nuestros países continentales que directa o indirectamente viven a expensas del oxígeno que les da el dólar. Así es que las garantías de un dólar consolidado constituyen casi el regalo más preciado a que aspiran los asistentes.

DOS GRAVES AMENAZAS

Luego reaparecen por los salones con artesonado de Napoleón III otros dos fantasmas también amenazadores: la eventualidad de un aumento del paro, que puede empezar en la otra orilla del Atlántico, para extenderse por Europa más tarde, y la necesidad apremiante de aumentar y acelerar la ayuda a los países en vías de desarrollo.

Hace unos años estos pueblos salían en lista calificada con el triste nombre de subdesarrollados. La fórmula fue desechada por humillante ahora les reconocen la posibilidad de evolución,

POLITICA AGRARIA

Más adelante dijo: "Los problemas de la comercialización de los productos del campo, tanto en frutas como en hortalizas, así como los de las calidades de los productos agrarios en general, van encontrando cauce y solución, a través de esa realidad sindical que ha sido la creación del F.O.R.P.P.A. El decreto por el que se regulan diversos aspectos del comercio de ganado y carne, los de precios de garantía para otros productos en la presente campaña, as-

Pasa a la pág. 11

Pasa a la pág. 11

Audiencia civil del Caudillo

MADRID, 20 (PYRESA). — S. E. Procter y Gamble company", Cincinnati, Ohio, Estados Unidos, acompañado de D. Carlos Robles Piquer, Subdirector General de Relaciones Económicas bilaterales, Sr. John F. S. Asher, consejero delegado de dicha sociedad en España y del Consejero y asesor jurídico, D. Estanislao María Chaves Vidiana; Sr. Edmundo F. Martín, Presidente de la Behlehelm Stegel Corporation and presidente del American Iron and Steel Institute, acompañado de D. Angel de la Portilla y del Duque de Arión, Presidente y Vicepresidente en España de dichas sociedades; D. Francisco Mir Berlanga, Alcalde de Melilla, Delegado del Gobierno y procurador en Cortes; D. Juan F. Martí de Basterrechea, Inspector de los Servicios del Ministerio de Hacienda.

El Jefe del Estado y Generalísimo de los ejércitos ha recibido en audiencia civil, en el palacio de El Pardo, a las personas siguientes: Comité español organizador del VI Congreso Internacional de Minería, presidido por D. Fernando Benzo Mestre, Subsecretario de Industria; Comisión del Cabildo Insular de la isla de Hierro, presidida por D. Gabriel Elorriaga Fernández, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Santa Cruz de Tenerife; Comisión de la Asociación Juvenil I. S. M. I. C. Instituto San Miguel de investigaciones científico cosmonáuticas, acompañada de D. Gabriel Cisneros Laborda, Delegado Nacional de la Juventud; Sr. Neil H. Mcclroy, Presidente del Consejo de Administración de la sociedad "The

Noticias de la Ciudad Noticias de la Ciudad



AYER EN LA CIUDAD. Mejoró el tiempo respecto del día anterior, pero de todos modos no puede afirmarse nada respecto a la estabilidad meteorológica. Aunque ayer la temperatura se mantuvo en línea equilibrada, de vez en cuando se perciben síntomas de inestabilidad más o menos concretos. Nada excepcional en el ritmo diario de la vida castellanense. Todo lo más que señalar es esa sensible evolución del color de la ciudad hacia estampas veraniegas. Hay más gente policroma en la calle y se va notando como el verano empieza a ser realidad anticipada en el color de la ciudad. Recordamos ayer el Camino de La Plana entre Lidón y el Aeropuerto. Desde luego creemos que sería una medida prudente cerrarlo a la circulación, porque en algunos puntos lo que queda en pie de carretera no es suficiente para el paso de un vehículo de cuatro ruedas; y si bien los habituales del camino conocen sus tretas, como se adentre por él algún coche en horas de poca visibilidad, puede producirse algún grave accidente porque de pronto se encontrará con que prácticamente no hay piso sobre el que circular.

CATOLICIDAD

SANTORAL. SANTOS DE HOY. - Santos Valente, ob.; Segundo, pb.; Timoteo, Felio, Eutiquio, des.; Polucto, Victorio, Donato, Teopompo, Secundino, Nicotrato, Antico, Silnesio, mrs.; Hospicio, cfs. - MISA DEL DIA. - De Feria. SA DEL DIA DE MAYANA. - Santos Faustino, Timoteo, Venusto, Casto, Emilio, Basilio, Julia, Quiteria, vgs.; Mariano, ob.; Fulco, cfs.; Aón, ob.; Román, b.; Elena, vg.; Rita de Casia, vrida; Joaquina de Vedruna, fda. - MISA DEL DIA. - De Feria.

Cultos

SANTA MARIA. - Hoy, misa a las 7, 7:30, 8, 8:30, 9, 9:30 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8. SAGRADA FAMILIA. - Hoy, misa a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8. SAN PEDRO. - Hoy, misa a las 7:30 de la tarde. SANTISIMA TRINIDAD. - Hoy, misa a las 8, 9 y 10 de la mañana. Por la tarde, misa a las 7:30 y 8:30. SAN JOSE OBRERO. - Hoy, misa a las 7:45, 8:30, 9:15 de la mañana y 7:30 de la tarde. SAN FRANCISCO. - Hoy, misa a las 7:45, 8:30, 9:15 de la mañana y 7:30 de la tarde. SAN JUAN BAUTISTA. - Hoy, misa a las 8:30 de la mañana y 7:30 de la tarde. SAN VICENTE FERRER. - Hoy, misa a las 8 de la mañana y 7:30 de la tarde.

Sufragios por la Ilma. Sra. Doña Manuela Ramos Feitrer

En la escuela publicada el pasado día 19, correspondiente a la Ilma. Sra. D.ª MANUELA RAMOS FEITRER, se indicaba que la Sabatina a las CINCO CUARENTA Y CINCO de la tarde del día 23 de Mayo en el ermitorio de Nuestra Señora del Lidón, se aplicaría por el eterno descanso de su alma, cuando en realidad será la Sabatina del próximo día 30.

Auxilio de más de dos millones de pesetas a un Grupo Sindical de Colonización de Vinaroz

El Ilmo. Sr. Director General de Colonización y Ordenación Rural ha comunicado al Gobierno Civil que ha sido concedido al Grupo Sindical de Colonización núm. 10.685 de Vinaroz, un auxilio económico de 2.231.809 pts. con destino a obras de regadío.

Nuevos premios en la Tómbola de Juventudes

Según apareciendo premios y más premios en la Tómbola organizada por la Delegación Provincial de la Juventud a beneficio de su campaña de Campamentos Juveniles y así podemos anunciar hoy que en el control número 3 correspondiente al día 19, compuesto de un lote de una cocina de gas, una caja de bombones, 1 muñeca, 2 botellas de coñac, 2 botellas de anís y 2 botellas de ginebra, ha correspondido al número 5.073. El lote número 4 del día de ayer, cuyo número agraciado desconocemos en el momento de redactar estas notas, estaba compuesto de 2 maletas, 1 botellón de coñac, 1 muñeca, 1 botella de Whisky, 1 botella de anís, 2 botellas de ginebra y 1 caja de bombones. Los boletos son al precio de 250 y directamente el público se ve favorecido con numerosos regalos, pero tiene opción además a estos sorteos extraordinarios que se realizan diariamente y también a los extraordinarios del cierre de la tómbola.

Brigada de Infantería Motorizada n.º XXXI

JUNTA ECONOMICA

Esta Junta Económica anuncia la adquisición por el sistema de Contratación Directa con Promoción de Ofertas de una máquina lavadora de ropa tipo industrial eléctrica de 50 kgs. de capacidad, para el Regimiento de Infantería Tetuán núm. 14 en Castellón de la Plana. El importe máximo de la misma será de DOSCIENTAS MIL (200.000'00) PESETAS. El Pliego de Bases por que habrá de regirse esta adquisición podrá ser examinado todos los días hábiles de 9 a 13 horas en la Secretaría de la Junta Económica de esta Brigada (Avenida Cernuda y Velasco núm. 25, Castellón). Las ofertas, formuladas con arreglo al modelo e instrucciones que determina la O. C. de Subsecretaría del Ministerio del Ejército, (Base 8) de 14 de Enero de 1969 (D.O. núm. 14) se admitirán 10 días hábiles a partir de la publicación de este anuncio, cuyo importe será por cuenta del adjudicatario. Castellón, 20 de Mayo de 1970. EL COMANDANTE SECRETARIO JOSE VARELA PEREZ

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER. Hoy estarán de guardia los siguientes farmacéuticos: APARELLI, Trinidad, 11. MULET, Segorbe, 58. GLOPIS, Sarrión, sin número. ESTEBAN, Avda. Alcora, 100.

La sesión científica de esta tarde en el Sanatorio La Magdalena

Esta tarde a las 7, tendrá lugar en nuestro Sanatorio una sesión científica como continuación del curso sobre Exploración Electrocardiográfica, sobre el tema «Electrocardiograma de esfuerzo». Su interpretación. El tema correrá a cargo del Dr. Enrique Simón, Jefe del servicio de Medicina Interna de la Residencia de la Seguridad Social de nuestra ciudad. A continuación se proyectará una película titulada: «Serpentario de Basilea», por cortesía de los Laboratorios «Promesa». Se invita a cuantos compañeros interesen el tema.

El homenaje de la hostelería de nuestra provincia a D. Luis Algar Forcada

La hostelería de nuestra provincia, como ya dijimos, ha organizado un homenaje a D. Luis Algar Forcada con el que expresará su agradecimiento y afecto a quien durante tanto tiempo ha desempeñado la Delegación Provincial de Información y Turismo en nuestra provincia. El homenaje le será rendido hoy en un almuerzo que se celebrará en el Hotel a las dos y media de la tarde.

Servicios prestados por la Cruz Roja

DESTACAMIENTO DE CASTELLÓN. - Se han efectuado 8 servicios. SERVICIO DE POLICLINICA. En el día de hoy, están de servicio los siguientes doctores: Aparato respiratorio: Dr. Bernat, de 10 a 12 mañana. Medicina interna: Dr. Jovaní, de 7 a 9 tarde.

Casa Folch CONFECCIONES ENMEDIO, 44

HOTEL DEL GOLF Su Ambiente. - Su Bar. - Su Nueva PARRILLA. Reserva de Mesa Teléfono 221950

PRECISAMOS COLABORADORES Para la venta de relojes y joyas a plazos y contado. Solicite catálogo y condiciones a: INDUSTRIAL SUIZA Apartado 85. ZAMORA

SE PONE EN CONOCIMIENTO del público en general, que el Camping denominado EL PEZ ROJO situado en Oropesa, en la presente temporada será arrendado por D. FRANCISCO NACHER TRAYER.

* último adelanto DERBI ciclomotor totalmente automático DERBIMATIC y su famosa Antorchita 3 velocidades SIN CARNET * SIN MATRICULA * SIN IMPUESTO Agencia oficial IBEM Avda. Casalduch, 25 Telf. 22 14 79 Castellón

EDIFICIO MIJARES CON 3 FACHADAS lujosos salones exteriores de 3 y 4 dormitorios; salón-comedor... más servicios LLAVE EN MANO ENTRADA: DESDE 50.000 ptas. RESTO: DESDE 3.500 ptas. al mes Situado en la Ronda Mijares, esquina Félix Brea SI NUESTRA FORMULA NO LE SATISFACE HAGAMOS SU OFERTA CONSULTENOS SIN COMPROMISO CAMANES En Valencia: Calvo Sotelo, 9. Telf. 22 87 44 en Castellón: Ronda Mijares, esquina Félix Brea

SUCESOS: SUCESOS

Un hombre resu tó con graves lesiones al chocar el turismo que conducía con otro, incendiándose este último, en la carretera del Grao a las Villas

En el Km. 175 de la carretera del Grao a Las Villas, término municipal de Castellón, ocurrió un accidente de tráfico cuando circulaba el turismo matrícula CS-57.112 conducido por Antonio Sánchez López, vecino de Castellón, que por causas que no hemos podido determinar chocó contra el turismo matrícula CS-49.584, que se encontraba estacionado en la cañada, cuyo titular es Bruce W. Young, también vecino de Castellón. A causa del choque, el último de los vehículos se incendió, y el conductor del primer vehículo, resultó lesionado de importancia. Trasladado al Hospital provincial fue asistido en el servicio de urgencia por el facultativo de guardia que nos facilitó el siguiente parte facultativo: Antonio Sánchez López, de 53 años, vecino de Castellón, sufre quemaduras de segundo grado en mano derecha, pierna y pie derecho, heridas en pierna y labio superior, conmoción cerebral. Pronóstico grave. Quedó internado en el centro. Al lugar del accidente acudieron la Policía Municipal, el Actú número 3 de Bomberos al mando del Cabo Javier Fortanet, y fuerzas del Subsector de la Guardia Civil de Tráfico, cada uno de los cuales en acción coordinada llevaron a cabo la asistencia al accidentado, su traslado al Hospital, y la extinción del incendio. La Guardia Civil instruyó las diligencias para su entrega a la autoridad competente.

DELGAO PROVINCIAL. Para la venta a comisión de activo-para FUEL-OIL. Serán preferidos instaladores o representantes de calderas, quemadores, etc. Los interesados pueden escribir, detallando actividades actuales, al APARTADO, 1.086. - MADRID.

CUADROS, láminas, espejos, MARCCOS, MOLDURAS, bajorrelieves, lienzos, tallas GONZALO, Códex Pastagua, 53. Frente Teatro Cine Sindical.

INTERESA:

AGENTE COLABORADOR. para esta provincia. ASUNTO: Venta productos relacionados con la Agricultura. Libre Servicio Militar. Mayor de 22 años. Exijo y doy referencias. COMISION SUELDO Y DIETAS. Dirigirse: José Palanques Avda. Marqués, 25. BENICARLO (Castellón).

PISOS CAMAÑES VENDE EN

ENMEDIO, 23 4 PISOS SUPERLUJO SUPERFICIE 200 M2 AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO - INFORMACION - EN CASTELLON CONSERJERIA DEL MISMO EDIFICIO EN VALENCIA CALVO SOTELO 9. Teléfono 22-87-44

LE CAYO UN LADRILLO A LA CABEZA. Jerónimo López Alamo, de 35 años, vecino de Villarreal, resultó lesionado al caerle un ladrillo, en

TOLDER Protección solar y de la lluvia Toldos para: - Balcones - Escaparates - Comercios Modernos muebles de lona para jardines y terrazas CASTELLON Pérez Galdós, 17 Teléfono 214697

¡Ponga ilusión en su viaje! TURAVIA la hará realidad salidas en aviones P. Jet de Air Spain CANARIAS, a partir de 6.450,- Ptas. Desde Alicante, todos los martes. Desde Madrid, todos los martes y miércoles. MALLORCA, a partir de 2.800,- Ptas. Desde Valencia, todos los jueves. Estancias de 8 y 15 días en alojamientos escogidos, cuidada asistencia por personal seleccionado, traslados incluidos, descuentos *plan familiar* SU AGENTE DE VIAJES, COMO EXPERTO, SABE DE TURAVIA

CENTROS OFICIALES

Gobierno Civil

El jefe Provincial y Gobernador Civil, a Madrid

Con esta fecha me deslizo a Madrid para asuntos oficiales encargando del mando de la Provincia, hasta mi regreso, al Ilmo. Sr. Secretario General del Gobierno Civil, D. Fernando de Val Marco. Castellón de la Plana, 20 de mayo de 1970.

EL GOBERNADOR CIVIL José Fernández Ramírez

Ayuntamiento

SESION DE LA PERMANENTE

Ayer celebró sesión ordinaria la Comisión Municipal Permanente, bajo la presidencia del Alcalde accidental D. José María Pachas, y con asistencia de los Tenientes de Alcalde señores Tárrega, Pastor, Pi taroh, Causanilles, Gasco y Roque. Justifican su ausencia los señores Durban y Segura.

Leída y aprobada el acta de la sesión anterior, el Acta de la Comisión Permanente quedó enterada de diversas disposiciones oficiales y asuntos de trámite.

Seguidamente se acordó facultar a la Alcaldía Presidencia para que adquiriera un trofeo con destino a los XXII Juegos Escolares 1970, accediendo a lo solicitado en este sentido por la Delegación Provincial de la Juventud.

Acto seguido se acordó acceder a lo solicitado por Cáritas Interparroquial, en relación con la cuestión que tendrá lugar en nuestra Ciudad con motivo del Día Nacional de Caridad, festividad del Corpus Christi.

A continuación se acordó que por la Comisión de Servicios Públicos se lleven a cabo las señalizaciones correspondientes que han de regular en el futuro el servicio de estacionamiento y aparcamiento de vehículos en el Gobierno Civil.

En despacho ordinario se aprobaron diversos expedientes de obras, que informa favorablemente la Comisión de Fomento.

A propuesta de la Comisión de Fomento se acordó desestimar la autorización solicitada por doña Andrea Ruiz Campos para construir un edificio en la calle Alvaro de Bazán, núm. 5, del Distrito Marítimo del Grao, por no ajustarse el proyecto técnico a las Ordenanzas municipales.

Seguidamente se aprobaron diversos expedientes de instalación de elementos auxiliares de la construcción, que informa favorablemente la Comisión de Fomento. Asimismo y a propuesta de la Comisión de Fomento, fueron aprobadas las actas de recepción provisional de las obras de Reforma, acondicionamiento y reparación de las cámaras frigoríficas de la Pescadería Municipal y de acondicionamiento de la Parada de Autobuses de regreso Grao-Castellón.

bilización de las cubiertas en el Mercado de Abastos; de construcción de 260 y 145 nichos en el Cementerio; de pavimentación de la calle Moncada (hasta camino de San José) y Marqués de la Enseñada (hasta Santa Cruz Tejero), y de cubrición de la acequia Mayor (Coscillosa) en el cruce de la plaza Dolgainers de Tales. A propuesta de la Comisión de Servicios Públicos se informaron favorablemente diversos expedientes de instalación de nuevas actividades en nuestra Ciudad, acordándose, al propio tiempo, su remisión a la Comisión Provincial de Servicios Técnicos. De conformidad con un dictamen de la Comisión de Gobernación se aprobaron los gastos ocasionados con motivo de diversas actuaciones de la Banda Municipal de Música. Seguidamente y a propuesta de la Comisión de Hacienda se acordó adjudicar a doña Teresa Ventura Aparici el puesto núm. 104 del Mercado Central, por el precio de 1.200 ptas, quien deberá sujetarse a idénticas normas y condiciones que rigen para los demás adjudicatarios de puestos de dicho Mercado. A continuación fueron aprobadas diversas facturas y gastos por atenciones municipales. En despacho extraordinario y a propuesta de la Comisión de Fomento a reserva de su ratificación por el Ayuntamiento Pleno, se acordó declarar de urgencia la ejecución de las obras de alcantarillado en la Av. de Villarreal, entre calle Circunvalación y carretera de Ribesalbes, y de ampliación del pavimento de dicha Avenida. Acto seguido se acordó constituir de oficio la Asociación Administrativa de Contribuyentes en relación con las contribuciones especiales, por beneficios especiales, que han de devengar las obras de alcantarillado de las calles Prim, La gasca, Pérez Dolz, Ciscar, Crowsa Taveast y Marqués de la Enseñada. Seguidamente fueron las siguientes certificaciones de obras: de 963.638 pts. como 4.ª parcial de obras de construcción de un Grupo Escolar de 22 secciones en la calle San Roque, cuya cantidad se librará al contratista "Construtora Asturiana, S.A."; de 403.543 pts. como 4.ª parcial de obras de Urbanización de la plaza Fadrell, con variante de jardinería, cuya cantidad se librará al contratista, don José Batalla Romero y de 256.307 pts. como 2.ª parcial de obras de pavimentación en la calle de San Luis, cuya cantidad se abonará al contratista, don Antonio Cololina Vivar.

Acto seguido se acordó acceder a lo solicitado por Cáritas Interparroquial, en relación con la cuestión que tendrá lugar en nuestra Ciudad con motivo del Día Nacional de Caridad, festividad del Corpus Christi.

A continuación se acordó que por la Comisión de Servicios Públicos se lleven a cabo las señalizaciones correspondientes que han de regular en el futuro el servicio de estacionamiento y aparcamiento de vehículos en el Gobierno Civil.

En despacho ordinario se aprobaron diversos expedientes de obras, que informa favorablemente la Comisión de Fomento.

A propuesta de la Comisión de Fomento se acordó desestimar la autorización solicitada por doña Andrea Ruiz Campos para construir un edificio en la calle Alvaro de Bazán, núm. 5, del Distrito Marítimo del Grao, por no ajustarse el proyecto técnico a las Ordenanzas municipales.

Seguidamente se aprobaron diversos expedientes de instalación de elementos auxiliares de la construcción, que informa favorablemente la Comisión de Fomento. Asimismo y a propuesta de la Comisión de Fomento, fueron aprobadas las actas de recepción provisional de las obras de Reforma, acondicionamiento y reparación de las cámaras frigoríficas de la Pescadería Municipal y de acondicionamiento de la Parada de Autobuses de regreso Grao-Castellón.

Acto seguido se aprobaron, igualmente, a propuesta de la Comisión de Fomento, las actas de recepción definitiva de las obras: Impermen-

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER. colowall. PAPEL PLASTICO SUPERLAMBDE PARA REVESTIMIENTO DE PAREDES

Un equipo de Acción Local en la localidad de Fanzara

El equipo de Acción Local número 4 Departamento Provincial de Política Local de la Jefatura Provincial del Movimiento, bajo la dirección de D. Agustín Eduar do Fuster Navarro, visitó Fanzara. Acompañó el Equipo representante de las Delegaciones y Servicios del Movimiento y fueron recibidos por el Alcalde y Jefe Local D. Ramón Peris Orlaria, Consejo Local del Movimiento y miembros de la Corporación Municipal. Fueron estudiados los diversos asuntos de interés para la localidad, destacando los planteamientos efectuados sobre creación de zonas regables; necesidad de un Tele-Club; mejora de cultivos, etc.

Se les orientó sobre las gestiones a efectuar y se tomaron las debidas notas sobre los problemas planteados, para su curso correspondiente.

Finalizadas las reuniones, se er tabló amplio coloquio en el que intervinieron la mayoría de los asistentes.

Los premios de la Fiesta de la Naranja en Villarreal

El Jurado Calificador para la concesión de los premios en esta séptima edición de la Fiesta de la Naranja, ha emitido el correspondiente fallo otorgándose los correspondientes premios a los siguientes trabajos y autores:

POESIA
Naranja de oro y 5.000 pesetas: Lema.—"De blanco en primavera".
 Autor.—Vicente Traver Guinot, de Artana.
Accesit Naranja de oro.—1.500 pesetas: Lema.—"Villarreal al cor". Autor.—Joaquín Sendra i Navarro, de Valencia.
Naranja de plata y 3.000 pesetas: Lema.—"Era pedra avans d'or". Autor.—Jesús Huguet Pascual, de Alberique.
Accesit Naranja de plata.—1.000 pesetas: Lema.—"Desafío". Autor.—Jaime Salort Arabi, de Denia.
Premio "Polo de Beranbé".—Mención honorífica. 1.500 pesetas: Lema.—"Les mandarinnes de Villarreal, les millors del mon".

MANDARINA DE ORO
Trofeo "Mandarina de Oro" y 10.000 pesetas: Título.—"Aquí se inventaron la tierra y el agua". Autor.—D. José María Pérez Lozano.
Accesit "Mandarina de Oro"—2.000 pesetas: Título.—"La naranja, embajadora de España". Autor.—E. Alvarez Mateos.
Mención honorífica: Al semanario "Valencia Fruits", por su meritoria labor en defensa de la naranja española.
Mención honorífica: A D. Arturo Fabregat Alós de Castellón; D. Ismael Peris Nàcher, de Villarreal; D. Joaquín Balles-ter Romero, de Almazora y D. José María Cantavella Ferrer, de Burriana, por las declaraciones que en su calidad de Vocales Nacionales de Agrrios por nuestra provincia, realizaron al periódico MEDITERRANEO, publicadas el día 26 del pasado mes de abril.

Universidad de Valencia

Pruebas de madurez del curso Preuniversitario Convocatoria de inscripción

Se convoca a los alumnos que hayan de realizar estas pruebas para que formalicen sus inscripciones en esta Universidad los días 1 al 13 del mes de JUNIO próximo venidero de DIEZ A UNA de la mañana.

Al hacer su correspondiente solicitud deberán presentar los siguientes documentos:

- 1º.—Instancia suscrita por el interesado, debidamente reintegrada.
- 2º.—Una fotografía tamaño carnet.
- 3º.—Libro de calificación escolar, debidamente diligenciado, en el que conste "ES APTO" en las asignaturas del curso Preuniversitario; y que tiene aprobada o no aprobada íntegramente las pruebas de Grado de Bachiller Superior. Esta diligencia ha de ser

visada por el Instituto correspondiente, del mismo modo que los cursos del Bachillerato.

- 4º.—Una póliza de 5 pesetas para reintegro de la certificación en el libro de calificación escolar.
- 5º.—Documento Nacional de Identidad.

En el caso de que hubieren optado en su día, por no realizar las pruebas de Grado de Bachiller Superior antes de las pruebas de madurez, han de presentar un certificado expedido por el Frente de Juventudes, los alumnos, y por la Sección Femenina las alumnas, en el cual ha de constar que tienen aprobadas las disciplinas de Formación del Espíritu Nacional y la de Educación Física; y las alumnas, además las de Enseñanzas de Hogar.

Las tasas para la inscripción en estas pruebas, de conformidad con el Decreto de 17 de Diciembre de 1964 (B. O. del Estado de 16 de enero de 1965) serán:

- 300 pesetas cuando se haya de realizar la prueba común y una específica.
- 450 pesetas cuando se inscriban en la prueba común y las dos específicas.
- 150 pesetas cuando sea para una sola prueba, bien la específica o la común solamente.
- 50 pesetas por timbre para tasas parafiscales.

Aquellxs alumnos que sean re- petidores en ambas pruebas o en alguna de ellas, deberán abonar, además de la tasa indicada, 171 pesetas por el seguro escolar.

En todo caso no habrá más bonificación que la legalmente establecida para los beneficiarios del régimen de Familias Numerosas, según se dispone en la Orden Ministerial de 22 de abril de 1964 reguladora de las pruebas de madurez del Curso Preuniversitario.

Los alumnos que tengan aprobados siete cursos del Plan de 1934 o 1938 quedan dispensados de la escolaridad del Curso Preuniversitario y de la declaración de aptitud en el, pero han de realizar las Pruebas de Madurez de acuerdo con el Plan vigente. Los procedentes de estos planes que tengan además aprobado el Grado Superior, deberán presentar al hacer la inscripción los resguardos de haber pagado las tasas correspondientes para la obtención del Título de Bachiller Superior. Los alumnos que hubieran obtenido el certificado de aptitud o de escolaridad en convocatorias anteriores podrán presentarse a las Pruebas de Madurez como si hubieran logrado la declaración de aptitud en el curso conforme a las nuevas normas, no siendo obstáculo para ello el haberse inscrito en las Pruebas de Madurez ni el haber sido aprobado en ellas con anterioridad a la vigencia del Decreto de 11 de julio de 1963. Los alumnos que hubiesen superado la Prueba Común en cualquiera de las convocatorias celebradas desde la publicación de la vigente Ley de Enseñanza Media hasta la convocatoria especial del mes de enero de 1964, no tendrán que realizar ejercicio alguno ni parte de ejercicio de los que constituyen la Prueba común, conforme al artículo 15 del Decreto de 11 de julio de 1963. La Prueba Es- pecífica (Letras o Ciencias) deberán realizarla exactamente igual que los alumnos del nuevo plan de estudios.

De conformidad con lo dispuesto en la Orden Ministerial de 28 de febrero de 1968, inserta en el B. O. del E. de 22 de marzo del mismo año, los Maestros de Enseñanza Primaria titulados con anterioridad al Plan de Estudios establecido por la Ley de 16/1965 de 21 de diciembre, podrán verificar las Pruebas de Madurez del Curso Preuniversitario debiendo superar la Prueba Especifica con dispensa de escolaridad y la de la Prueba Común.

Los interesados deberán acompañar al tiempo de formalizar su inscripción:

- 1.—Una fotografía tamaño carnet.
- 2.—Certificación expedida por la Escuela Normal correspondiente, en la que se haga constar el Plan de Estudios cursado por el interesado y que se hallan en posesión del Título de Maestro de Enseñanza Primaria.
- 3.—Abonar los derechos correspondientes al igual que los demás alumnos. Para ser admitidos a cada uno de los ejercicios, todos los alumnos deberán presentar el Documento Nacional de Identidad.

De conformidad con lo dispuesto en la O. M. de 7 de abril de 1963 (B. O. del 16) las Pruebas de Madurez del Curso Preuniversitario habrán de realizarse en la Universidad a cuyo distrito correspondía el Centro de Enseñanza Media en que se haya seguido dicho curso sin más excepción que las reconocidas por las disposiciones legales con respecto al cambio de residencia de los padres. Los alumnos procedentes de los Institutos de la provincia de Alicante, al igual que en las convocatorias anteriores, deberán manifestar al tiempo de hacer su inscripción si desean verificar los exámenes en aquella capital, debiendo abonar en caso afirmativo 100 pesetas para sufragar los gastos que supone el montaje de dichas pruebas fuera de la Universidad de Valencia.

Los exámenes tendrán lugar en las fechas del mes de junio que oportunamente se señalarán.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados.

Valencia, 18 de Mayo de 1979.

RADIO CASTELLON
 745 Sintonía, apertura de la emisión y lecturas de programas; 8 Ma- 747 Despierte con música; 8 Ma- tinal Cadena Ser; Buenos dias, Señor; El tiempo; Informaciones; Vida deportiva; 9 y reportajes; sin reparos, guión Fara mayores de la Banda; 930 SI de Mariano de la Banda; 930 SI Vd. no lo sabe; 945 Paco Ruiz, 10 Música mien detective privado; 10 Saludó musical; tras trabaja; 11 Las Estrellas; 1135 Melodías y 12 Cuchi Cuchi y yo; fe con Aly; 1230 Mediodía Cadena Ser; 13 La 1230 Mediodía Cadena Ser; 13 La hora del oyente; 1325 Neptuno aconseja; 1345 Festival 70; 14 Aconseja; 1445 Eco de actualidad; 1430 Conexión con Ra- Sociedad; 1430 Conexión con Ra- dio Nacional de España; 1445 La hoja del almuerzo; 15 Canta pa- ra Vd.; 1555 La canción de la Semana; 16 Más allá de las es- trallas; guión de Antonio Losada. Cap. 69; 1630 La sangre de los Cap. 89; 17 Los Miserables, novela de Victor Hugo, adaptación novela de Víctor Hugo, adaptación de Basilio Gasset y Eduardo de Vázquez. Cap. 34; 1730 Idolos; biografía novelada del famoso torero, con guión de Rafael Barón. Cap. 4; 1755 Con de Rafael Barón; 1835 La infame ficción humana; 19 Los pientes pobres, novela de Guil- lermo Sautier Casasca. Cap. 29; 1930 Música clásica; Lohengrin, 1930 Música clásica; Wagner); 20 El Show de Clavel; 2030 Su música meteorológico; 2030 Su música favorita; 2055 Información lo- cal; 21 La hora sinfónica; Con- cierto en La menor, opus 54, Schu- mann; 22 Conexión con Radio Na- cional de España; 2220 Ráfagas deportivas, por Chenecho; 2245 So escribe con G; 2250 Ustedes son formidables, programa dirigido por Alberto Oliveras; 23 Música ligera; 24 Madrugada musical. Un programa extraordinario con las mejores orquestas; 1 Edición de madrugada. Las noticias de última hora; 115 Música para esta hora; 2 Cierre.

SEGUNDO PROGRAMA EN FM BANDA DE 95.7 MEGACICLOS

Musición F-70. El programa en donde cabe toda la música, con sus espacios pop, soul, jazz, grandes selecciones orquestales, 18 Los Cuarenta Principales hasta las 730 de la tarde; 1930 Nues- tro concierto de hoy, cada día una hora de música selecta; 2030 Des- pedida y cierre.

LA VOZ DE CASTELLON CADENA R. E. M.

MATINAL.—3 Sintonía y apertu- ra; 801 Música al despertar; 845 Cita en la mañana; 9 Diario Je- menino; 915 Con Vdes. Aphrodis- Child; 930 Usted programa. Aución musical con la participación directa del oyente; 1105 Desfile de intérpretes; 1135 Así canta España.

MEDIODIA.—12 Regina Coelli; 1202 Hora Punta. Con musical Castalia y el club de los novios; 13 Sabor español; 1325 España y su música; 1330 El direc o de las 1330. Un programa de gran actuali- dad producido por la Cadena Teó- rica.

SOBREMESA.—14 Espetno: La voz de Castellón, Servicio infor- mativo local y provincial, con cró- nicas, reportajes e informaciones; 1430 Diario hablado de Radio Na- cional de España; 1435 Cartelera de espectáculos, farmacia de guar- dia y cambio de moneda; 15 Rit- mos, canciones y melodías; 1649 Dos nombres de mujer, novela de María del Carmen Asencio. Capí- tulo 19.
 Tarde.—17 A vueltas con los dis- cos; 1730 Usted programa. En su segunda edición; 1830 El espectá- culo de la música; 19 Sala de con- ciertos. (Primera parte). Cudros de una expedición, de Moussorgsky. Intérpreta la Orquesta Sinfónica de Chicago, dirigida por Rafael Kubelik. Dando comienzo nuestras emisiones de O. M. y F. M.; 1930 Santo Rosario. Dirigido por el Ex- centísimo y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis Segorbe Castellón Dr. D José Pmt y Gol; 1950 Música de películas.

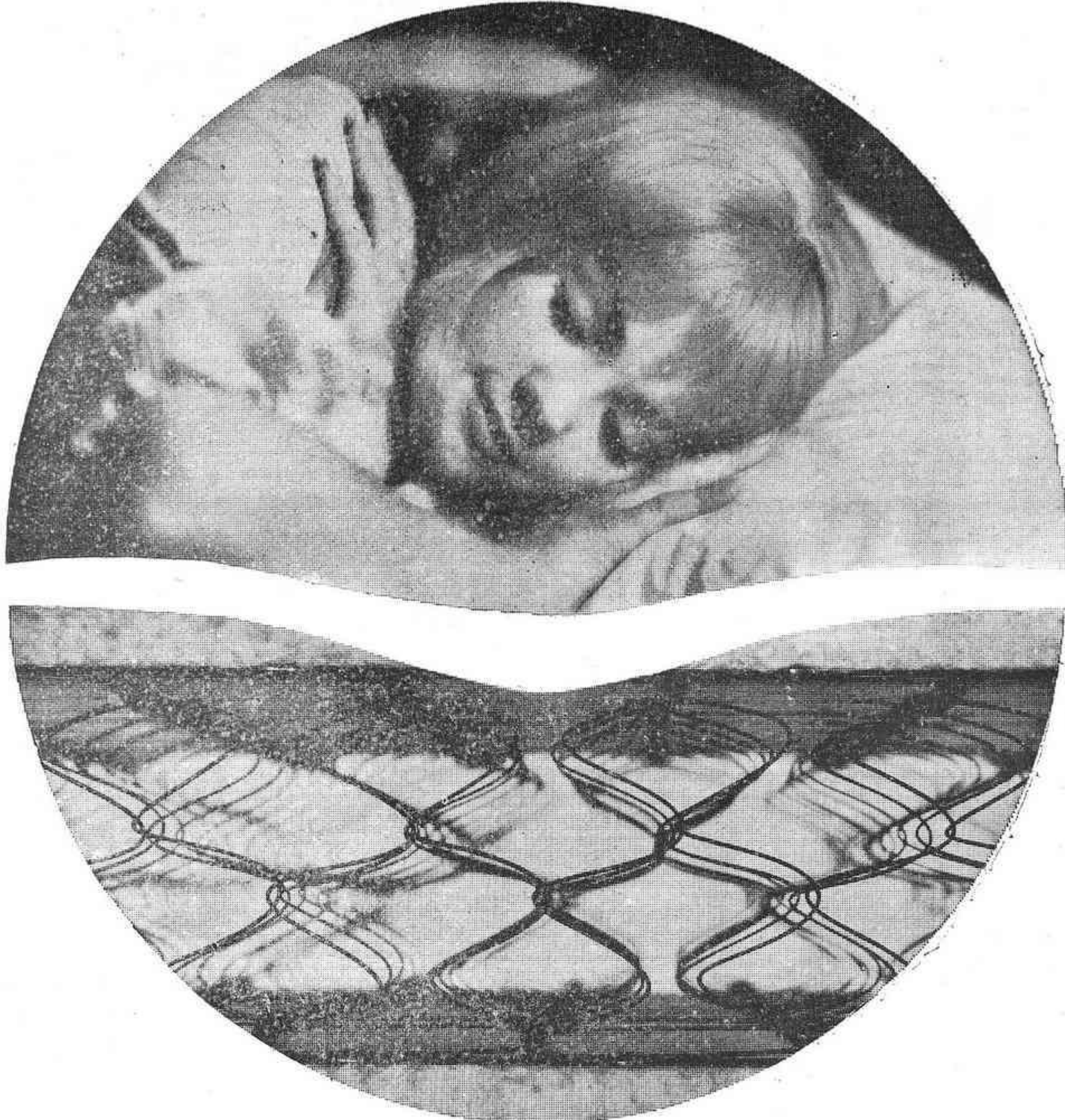
NOCHE.—20 Sala de conciertos. (Segunda parte). Sinfonía italiana núm. 4 en La mayor, Op. 90, de Mendelssohn. Intérpreta la Orques- ta Sinfónica de Turin, bajo la di- rección de Mario Rossi; 2130 Des- file de cruestas; 21 Edición de no- che; 2115 Coplas; 2133 Penalty. Audiación deportiva; 2145 Los Per- susaders; 22 Diario hablado de Ra- dio Nacional de España; 2230 A esta hora: Su música favorita; 23 Teatro de la Zarzuela. "Agu, su- carillos y aguardiente", de Chue- rra; 2330 Páginas célebres. "Reve- rde" de Schumann; "Tristesse", de Chopin; "La Truite", de Schu- bert; "Menuet", de Lully; "Mo- mento musical"; y "Marcha Mili- tar" de Schubert; "La bella dur- miente del bosque", de Tchaikovsky; y "Menuet" de Boccherini. Intérpreta la Gran Orquesta Sin- fónica dirigida por Jean-Eddie Cremer; 24 Despedida y cierre de emisión.

RADIO POPULAR Emisiones en OM y FM

PRIMER PROGRAMA.—8 Aper- tura; 801 Primer minuto. Unos instantes de reflexión; 802 Sícte en circuito. Música para iniciar la jornada; 9 Disco Tour. Una competición musical en la que participan los "grandes" de la música ligera; 11 Te habla una mujer. Espacio nacional; 1130 Te- mas europeos. Música y canciones del viejo continente.
 SEGUNDO PROGRAMA.—1201 Cita a las doce. Una cita con la cordialidad y con la música; 13 Calle Mayor. Toda la provincia se convierte en el gran estudio de Radio Popular. Presenta, realiza y coordina Eduardo Mas; 1430 Diario hablado de Radio Nacio-

FLEX
 multiElastic

multiplica su descanso



Nueva y revolucionaria técnica en la fabricación de colchones

Los muelles diagonales de un Flex-Multielastic tienen mayor altura y por consiguiente, un mayor recorrido de elasticidad. Multielastic es un fabu- loso sistema de fabrica- ción, privilegio de unos pocos países, y que FLEX ha introducido para España, en exclusiva.



Una de las muchas cuali- dades del nuevo colchón Flex-Multielastic es que su revolucionaria car- casa de muelles diagona- les, también entrelazados sin nudos, da una homogé- nea flexibilidad sobre toda la superficie del colchón.

FLEX MULTIELASTIC MULTIPLICA SU DESCANSO

IMPRESIONES Y COTIZACIONES DE BOLSA

Se acumula la oferta

MADRID, 20 (Pyresa). — El papel ha continuado acudiendo con fuerza al mercado, provocando una mayor actividad aún en la posición vendedora que no encuentra contrapartida en una demanda que parece alejada casi por completo de la totalidad de los sectores. Tan solo un valor, Ex. losivos, cotiza en alza por beneficio de un entero, mien tras que el resto de los títulos en la generalidad de los sectores no tiene pérdidas o no cotiza por no existir contrapartida del dinero. Los bancos continúan siendo los más afectados por el vendaval más atrevido de la casi totalidad de vendedores y la casi totalidad de compradores de este sector no ha osado operación hoy por no haber contrapartida para la abundante oferta existente. Sin operar en posición papel cierran Banesto a 822, Hispano a 775, Central a 950, Ibérico y Vizcaya a 855, Santander a 895, Popular a 772 y Valencia a 1.300. Los pocos títulos bancarios que cotizan lo hacen con retrocesos de entidad. Las eléctricas se muestran netamente solidarias con la posición ofertante y la generalidad de los títulos de este grupo se como se incrementa la cuantía de sus retrocesos en esta jornada en el resto, una sola palabra, papel, es el denominador común y el dueño y señor del mercado en estos momentos; no mentos que se van prolongando cada vez más, aunque la bolsa es volátil y puede en cualquier momento volver su efecto hacia la demanda.

Por corros, en el bancario regente Bankiun y ceden enteros Aragón 20, Mercantil 15, Fomento 10, General 8, y Exterior 2, quedan en posición papel y sin cesar operación Banesto a 822, Central a 950, Hispano a 775, Ibérico a 855, Popular a 772, Santander a 895, Valencia a 1300 y Vizcaya a 855. En el sector eléctrico se producen las repeticiones de Sevilla, Reunidas y Leonesas, y los retrocesos de Feca pequeñas 57, Hidro 7, Feca grandes 4, Unión Eléctrica Madrileña 3, Cataluña e Iberduero 2, Cantábrico y Viego 1. En alimentación, repite Azucarrera y baja 10 enteros Aguilá. En Mineras 4 puntos pierde Feiguera y 2 Ponferrada, mientras que en monopolios cede 5 enteros Campsa. En construcción e inmobiliarias 8 enteros baja Alba y 5 Portland y Urbis. En químicas, junto al alza de Explosivos 1 entero, se dan los retrocesos de Unquinesa 3, Cross 5 y Petróleos 2, y la repetición de Energías, en siderometalúrgicas 10 puntos cede Fasa, 7 Hornos, 4 Santa Ana y 1 Auxiliar. Del resto de los valores tratados, Metro cede 2, Fefasa 3, Telefónica 2, y quedan en posición papel Félix a 840 y Marooni a 102.

COTIZACIONES

FONDOS PUBLICOS:

Cto. Local Lotes viejos, 92
Cto. Local Lotes nuevos, 89

ACCIONES

BANCOS:

Aragón, 920
Exterior, 478
Fomento, 492
G. Comercio, 932
Mercantil, 795

ELECTRICAS:

Leonesas, 110
E. Zaragoza, 101
Feca-grandes, 263
Feca-pequeñas, 290
Fefasa, 183
Cantábrico, 294
Hidro 7, 227
Iberduero, 312
Sevillana, 235
Eléctrica Madrileña, 225

ALIMENTACION:

Aguilá, 335
Ebro, 197

INVERSION MOBILIARIA:

Urbis, 345
Crecinco, 428'09
Nuvofondo, 2.112'76
Fontisa, 932'10
Rentfondo, 573'03

MINERAS:

Feiguera, 86
Ponferrada, 243

MONOPOLIOS:

Campsa, 245

QUIMICAS:

Aragonesas, 306
Explosivos, 352
Petróleos 400

SIDEROMETALURGICAS:

Auxiliar P. C., 120
Española del Zinc, 146

TELEFONIA Y RADIO:

Telefónica, 263

TEXTILES:

Fefasa, 117

(Información facilitada por el Banco de Valencia, de Castellón)

NO TUVO ACEPTACION EL PAPEL

BARCELONA, 20. — (Cifra). — Continúa la misma tónica que días pasados en la sesión de Bolsa de hoy, en la que el papel que salió a la venta no tuvo aceptación, principalmente en el caso de acciones, porque el dinero se mostró muy retraído.

En los demás casos apenas se operó.

PERSISTE LA DEBILIDAD

BILBAO, 20. — (Cifra). — En esta sucesión de sesiones de la misma anchura, la de hoy no ha variado en su característica debilidad, con la consiguiente reducción de niveles, que alcanza a todos los sectores contratantes, con la particularidad de no darse más que una recuperación, que corresponde a Maritima del Nervión y tres repeticiones.

En los demás casos, caídas y muy importantes, como se vienen dando en el sector bancario, en el que dejan de cotizarse varios valores por ausencia de demanda. Flejeidad, asimismo, en el eléctrico, con fluctuaciones de pequeña monta, pero del mismo significado, repitiéndose esta situación en el grupo siderometalúrgico, que refleja pérdidas de mayor cuantía, siendo rebasadas éstas por las registradas en el grupo industrial, sobresaliendo en esta postura los valores químicos.

La actividad ha sido escasa, y no por falta de vendedores, pues el papel domina en la totalidad de los casos una vez cerrada la Bolsa.

LA LEY DEL MAS FUERTE IMPERA EN NUESTROS MERCADOS

Los costes de comercialización españoles, mucho más elevados que los europeos

Se hace preciso clarificar urgentemente los canales de comercialización de los productos perecederos

Por CARLOS BRIONES

C

ERCA del cincuenta por ciento del dinero que el consumidor paga al comprar carne de vacuno, se queda enredado entre las manos de los intermediarios. Esto, al menos se dice en un reciente estudio económico sobre ganadería española, realizado por expertos en la materia. Y esto trae nuevamente a primer plano de la actualidad el tema de nuestros defectuosos, intrincados y misteriosos canales por donde discurre la comercialización de los productos perecederos —carnes, pescados, frutas y verduras— que consumimos diariamente los españoles.

Con pesimismo de tintas derrotistas, cuando los españoles hablamos de nuestra próxima integración en los mecanismos y organismos europeos, declinamos en casi nada podemos competir con los países avanzados del continente al que pertenecemos. Esta injusta apreciación si que podría apoyarse en el caso concreto de la comercialización de los productos alimenticios. Nuestros costes de comercialización superan ampliamente —en el sentido negativo por desgracia— la media europea.

Mientras que en el resto del continente la media no alcanza el veintiséis por ciento del precio total del producto, en España nos aproximamos a un escandaloso treinta y ocho por ciento. Si tenemos en cuenta que anualmente invertimos más de 250.000 millones de pesetas en gastos alimenticios, comprobaremos la fabulosa cantidad de dinero que tiramos diariamente por la ventana a cambio de nada, gracias a unas arcaicas estructuras comerciales,

que benefician escandalosamente a unos pocos y causan grave perjuicio a la mayoría.

¿Qué pasa, en esencia? Seno- lamente que los eslabones de la cadena de comercialización por donde discurren los productos alimenticios, desde el productor-agricultor, ganadero o pescador— hasta el ama de casa, están oscurecidos, estrangulados en muchos puntos y, en definitiva, son maneados a su antojo por unos cientos de personas a las que, al parecer, resulta bastante difícil llevar al recto y deseable camino. Las acciones intermedias, de parcheo, en este terreno concreto, han demostrado cumplidamente su ineficacia. Sirva de ejemplo elocuente, la implantación de los famosos márgenes máximos en la comercialización de los productos perecederos, establecidos por la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes a raíz de la devaluación de la peseta en noviembre de 1967 y con motivo de las medidas complementarias y necesarias a la misma. Y el no menos significativo de que los reglamentos municipales de abastos en vigor no se cumplan en sus propios términos, caso concreto de Madrid, con el llamado "tercer boquete", establecido legalmente en 1956, aunque jamás se puso en práctica.

Otro factor que sin duda determina en parte el actual estado de cosas, son las múltiples competencias que en el tema concreto de los abastecimientos encontramos. Y lo que es más grave, competencias muchas veces divorciadas en su actuación unas de otras lo que crea fisuras en la mecánica, entorpeciendo cualquier acción global y crea equívocos y situaciones ambiguas, que solo sirven para ennegrecer aún más los cauces comerciales y por consiguiente, consolidar un mal que se va haciendo crónico a fuerza de hablar de él y no incidir con energía, con autoridad y con visión de conjunto, sobre los centros neurálgicos responsables de este lamentable estado de cosas.

Se ofrecen muchos y sugestivos caminos, en teoría, para solucionar el problema. Alguien pensó un día que la solución estaba en el hermoso y utópico "slogan" que decía aquello "del productor al consumidor"; otros, entendieron que el problema se resolvía su-

Una acción directa y coordinada a todos los niveles, parece el camino más adecuado. El intervencionismo de la CAT se debe limitar a los casos extremos, para evitar que coyunturalmente se disparen los precios, porque en el mercado escasean determinados productos. Básicamente hay que clarificar los canales a base de eficaces y ágiles instrumentos de información, que alcancen por igual al productor y al ama de casa, orientando desde arriba, con datos reales, el consumo diario.

La ley del más fuerte impera hoy por hoy en los mercados. Los precios pueden manipularse, fraudulentamente, en pequeños grupos, por pequeños grupos, sin que éstos, como debería ser, vengan impuestos por esa ley universal de la oferta y la demanda, reguladora de los sistemas con una economía de mercado libre, como la nuestra. De derecho, claro es, no existe ningún monopolio, pero sí de hecho y los resultados, que al final en lo que importa, son igual de perjudiciales.

Es evidente, que en este tema concreto, algo debe hacerse con urgencia. (PYRESA)

EXPORTACION DE AGRIOS

VIA TERRESTRE

Semana del 11 al 16 de mayo de 1970

ESTACION DE CARGA	NARANJAS	MANDARINAS	LIMONES	POMELOS
ALMENARA (ferrocarril)	1.595.450			
BURRIANA (ferrocarril)	821.663			
CASTELLON (ferrocarril)	56.900			
CASTELLON (carretera)	1.944.801		25.215	
VILLARREAL (ferrocarril)	1.246.992		74.200	

(NOTA FACILITADA POR EL SINDICATO P. DE FRUTOS Y P. E.)

ojo

CON SUS OJOS

¡evite reflejos!

En recientes Congresos de Oftalmología se trató en más de una ocasión, de los perjudiciales efectos que sobre el ojo humano tienen los reflejos a los que se hallan sometidos de forma constante, ciertos profesionales. Las superficies de cristal o de otros materiales brillantes con los que están contruidos muchos muebles de oficina, principalmente las mesas, son causa no sólo de molestias que perjudican la productividad, si no que, insensiblemente, llegan a dañar los órganos visuales.

Las superficies de los muebles **K** son todas ellas de laminado plástico MATE, y su pegado resuelto técnicamente tan perfecto que no se despegan nunca.



MUEBLES DE OFICINA



DISTRIBUIDOR REGIONAL:

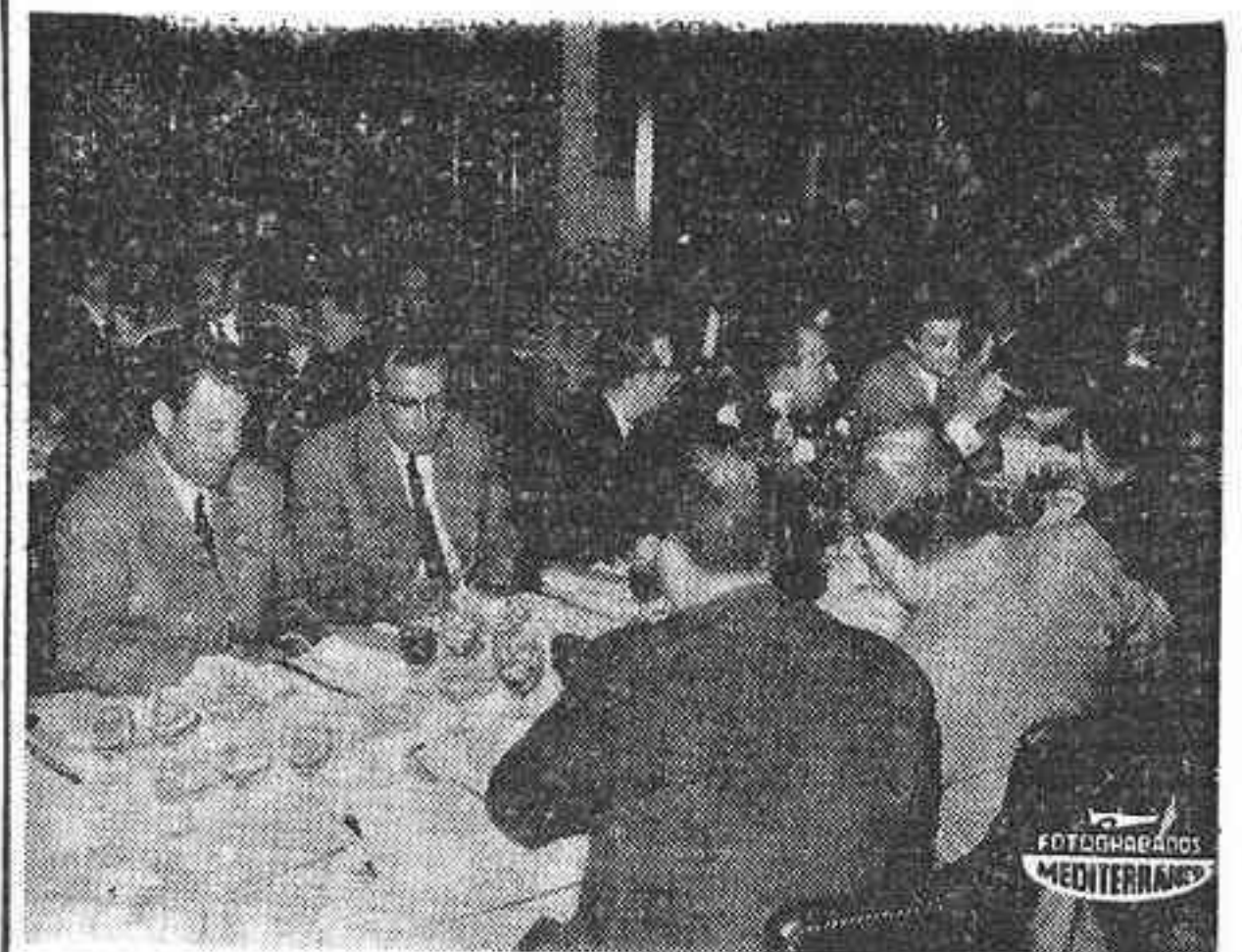
Pallardó

MUEBLES PARA OFICINAS Y ESCUELAS

Plaza Alcázar de Toledo, 15 CASTELLON • B. V. N. Turis, 46 Valencia • Pintor Cabrera, 6 - ALICANTE

Convención Regional de los Fondos INESPA e INRENTA en Valencia

ES URGENTE LA CREACION DE UNA MUTUALIDAD DE ASESORES DE FONDOS DE INVERSION



D. JAIME BENET BELLVER, DELEGADO PROVINCIAL EN CASTELLON Y LOS SEÑORES CASADO, SOLA Y MARTINEZ FONFRÍA DE DICHA DELEGACION

Ha llegado el momento de plantear seriamente la creación de una Mutualidad de Asesores de Inversiones, dijo D. Michael Langdon, Director General de GESTINVER, S. A., Sociedad Gestora de los Fondos de Inversión INESPA e INRENTA, en el acto de clausura de la Convención levantina, celebrada en Valencia.

A esta Convención asistieron el Director Regional, D. Alberto Ramón, los Delegados Provinciales de Valencia, Castellón de la Plana, Alicante, Murcia y Albacete, Jefes de Grupo y Asesores de Inversiones. Estuvo presidida por el señor Langdon, estando también presente el Director Administrativo de GESTINVER, S. A., D. Andrés Pérez.

Después de diversas reuniones de trabajo, se celebró una comida y a los postres el Director Regional, señor Ramón, pronunció unas palabras, destacando la labor realizada por la organización comercial en la región levantina.

Cerró el acto el señor Langdon agradeciendo a todos los asistentes su colaboración en la difusión de los Fondos INESPA e INRENTA. Hizo también referencia a la mecanización del proceso administrativo ya en curso de montaje,

que en breve permitirá una mayor agilidad operativa y en consecuencia un mejor servicio a los clientes. Terminó afirmando su fe en el futuro de los Fondos de Inversión Mobiliaria como instrumento financiero de primer orden al servicio del desarrollo español.

SI USTED NECESITA

- El rótulo de su establecimiento
- La señalización de su centro comercial
- La placa de puerta de su piso
- El luminoso que anuncie su negocio

Pida Catálogo

ayllón

Carnicer, 9 - Madrid-20

Necesitamos distribuidor en CASTELLON

Almazora... en directo

CUATRO AMPLIOS PROGRAMAS DE "LA VOZ DE CASTELLON"

Mañana viernes, 22 de mayo, Festividad de Santa Quiteria, La Voz de Castellón retransmitirá en directo desde las calles de Almazora cuatro amplios programas informativos y musicales.

Los equipos móviles de La Voz de Castellón, llevarán a cabo un gran esfuerzo técnico y profesional, para realizar estos programas a través de los cuales la provincia tendrá noticia no sólo del ambiente de fiesta que habrá en la calle, sino también de los esfuerzos, trabajos y logro de carácter municipal, agrícola e industrial a través de entrevistas con destacadas personalidades e industriales de la localidad. Todo ello complementado con intervenciones folclóricas y musicales, y con peticiones discográficas que realizarán en directo los almazorenses que se acerquen hasta los equipos móviles de La Voz de Castellón.

HOSTAL de la TRUCHA

VILLARLUENGO (Teruel). - Telef. 8

Abierto al público desde el día 18

- PISCIFACORIA
- CAZA
- PESCA
- MONTAÑISMO

Lindante con el Coto Oficial de pesca Río Guadalupe -Recomendamos reservar telefónicamente tarjetas de pesca- Hay seis diarias. Situado en los más bellos parajes del Alto Maestrazgo.

Todo confort.-Restaurante, piscina, salas de juego, etc.

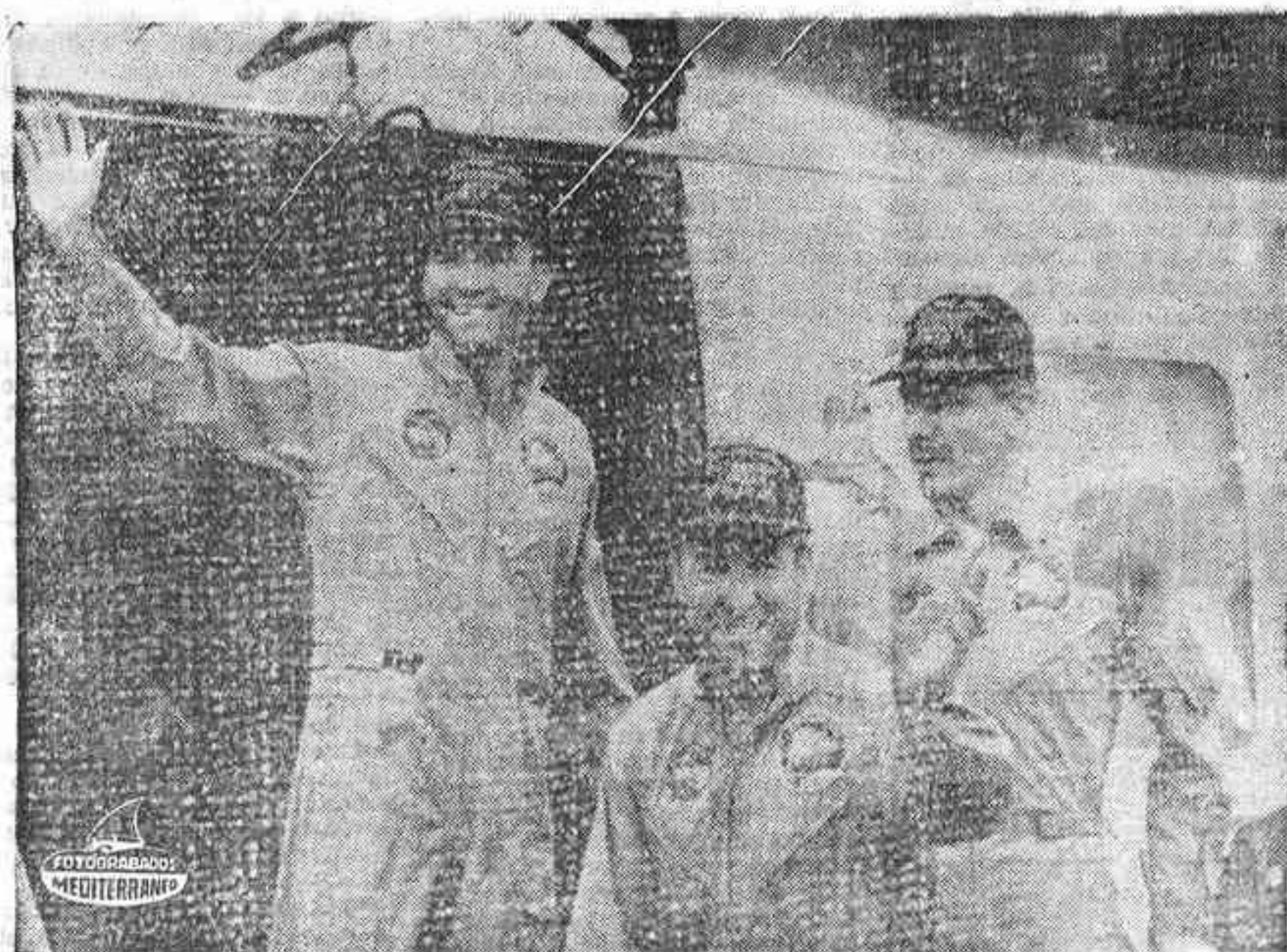
APOLO XIII: Un drama en el espacio

- y IV -

La N.A.S.A. en el banquillo

El Presidente Nixon, a favor de la continuación de los vuelos tripulados

Por JUAN DE OVALLE



NINGUNA de las veinticuatro fotografías del módulo de servicio obtenidas por los astronautas en el momento de su separación del cono de mando, decía absolutamente nada que no se supiera ya por las palabras de los propios tripulantes, que la explosión que hizo fracasar el tercer viaje a la Luna y estuvo a punto de costar la vida de Lovell, Haise y Swigert, arrojó de su panel de casi dos metros por cuatro de los seis que formaban la pared exterior del enorme cilindro que envolvía la "sala de máquinas" del tren espacial.

¿Se sabrá alguna vez? Una comisión de encuesta presidida por Mr. Corright, director del centro de investigación de la NASA, se puso inmediatamente a la tarea y, tras el detenido estudio de las fotos, dirá una y otra vez a los astronautas y reparará los cientos de miles de datos telemétricos que constantemente parten de una astronave durante su viaje y que son recogidos por las estaciones de seguimientos espaciales. Ciento cincuenta especialistas de la NASA y de las empresas privadas que con ésta colaboran, trabajan sobre el mismo tema que la comisión de encuesta, para tratar de desentrañar la vital incógnita: ¿cuál fue la causa de la explosión que hizo fracasar el viaje del Apolo XIII?

Un depósito de oxígeno no puede estallar espontáneamente, afirman los técnicos. ¿Cuál fue, pues, la materia extraña que calentó el oxígeno hasta aumentar su presión sobre las paredes del depósito en proporciones que rebasaron la válvula de seguridad? Descartado casi totalmente como improbable el impacto de un pequeño meteorito, se recuerda, en cambio, que cuando se inició la cuenta atrás previa al lanzamiento, ya se observó alguna irregularidad en los tanques de oxígeno.

pero nadie duda de que sufrirá modificaciones y su ritmo será más lento. Los treinta y cinco millones de pesetas que, además del grave riesgo de los astronautas, cuesta cada viaje a la Luna, han de dar mucho juego en las discusiones parlamentarias que el fracasado viaje del Apolo XIII ha de suscitar.

EL ASOMBRO DE LOS RUSOS

Claro es también, sin embargo, que son muchos los aspectos positivos de la fallida expedición lunar. Y el primero de ellos es de orden técnico: la explosión se produjo y no hubo catástrofe. Es un solo sector del mecanismo lo que ha fallado y algunos confían en hallar una solución tan rápida y definitiva que Alan Sheppard, el comandante designado, pueda poner proa a la luna, el día uno de octubre previsto en el programa, a bordo del Apolo XIV.

El segundo gran éxito del "fracaso" ha sido el descubrimiento de las posibilidades que como botte salvavidas se continúan en el módulo espacial, posibilidades que probablemente serán incrementadas en las modificaciones del tren espacial a que dará lugar la dramática experiencia. Persona tan autorizada como Werner von Braun, el genial creador del cohete "Saturno", ha aludido a ello al rechazar como irrealizable la creación, por más de uno propugnada, de equipos de salvamento espacial. Según von Braun, un equipo de este género hubiese tardado días y días en llegar hasta los naufragos, y no hubiera resuelto nada. "Lo que tenemos que conseguir —añadió— es que las naves espaciales lleven consigo los necesarios equipos de reserva y tengan una capacidad de reacción ante las ocasiones de peligro que pueden amenazar a su tripulación".

Parece que los rusos han quedado altamente asombrados de los recursos técnicos con que la operación de salvamento del "Apo-

lo XIII se ha realizado y se asegura que ello puede tener repercusiones de importancia, abriendo más anchos caminos a la cooperación entre las hasta hoy dos últimas potencias espaciales.

Pero el gran éxito de la operación ha sido convertir una empresa fría, en que la perfección técnica había devorado toda posibilidad de emoción, en una gran aventura humana, en un difícil empeño heroico coronado por el éxito. Nixon quiso subrayar la importancia del hecho cruzando el Pacífico en un vuelo de casi diez mil kilómetros, para condecorar a los tres bravos astronautas con la máxima condecoración civil de Estados Unidos en el momento mismo en que éstos pusiéran pie en tierra norteamericana. La inscripción de las tres medallas se refiere expresamente a esta significación de la hazaña: Dice así: —"El regreso de los astronautas a la Tierra es un triunfo del espíritu humano, de aquellas enlaididas del hombre que se ponen a prueba cuando falla la máquina, y de la capacidad del hombre, que hace aquello que las máquinas no pueden hacer". (PYRESA)

LOS ADVERSARIOS DEL PROYECTO APOLO

¿Por qué se produjo la explosión? El hallazgo de una respuesta válida es vital, naturalmente, para que la NASA pueda continuar la carrera del espacio. El propio Nixon, que, tras de condecorar a los astronautas en Honolulu, se declaró decidida y firmemente en favor de proseguir los vuelos espaciales tripulados, anunció que el lanzamiento del "Apolo XIV" se anunciará tan pronto como la investigación en curso tenga un resultado positivo y, reveladoramente, añade, a quienes aprovechan el fracaso del Apolo XIII para crear una atmósfera derrotista en torno a los planes de la NASA.

Pero es lo cierto que los adversarios de los proyectos de esta abundan en los Estados Unidos. Al día siguiente del feliz arribo de Lovell y sus compañeros, un conocido científico, Mr. Brian O'Leary, que dimitió hace dos años el destacado puesto que ocupaba en la NASA, por su disconformidad con el proyecto Apolo, publicada en el "New York Times" un significativo artículo en el que se preguntaba si realmente había sido necesario exponer la vida de unos hombres para el conocimiento de la Luna. Según él, la ciencia ha sido relegada a un segundo lugar en los viajes espaciales tripulados y esa es la razón de que se hayan ido marchando de la NASA una serie de destacados científicos, disconformes con el carácter "operacional" de los vuelos y de la preferencia que para la integración de las tripulaciones se da a los astronautas que iniciaron su carrera como pilotos de pruebas. "Apolo", afirma Mr. O'Leary, es un sistema muy poco idóneo para explorar la Luna, ya que se podrían haber obtenido los mismos datos por medio de vehículos no tripulados, a un coste cinco veces menor y tres o cuatro años antes".

No, el proyecto no se abandona,

Mil pesetas día gana un Técnico en Televisión

Lógrelo en poco tiempo desde su casa con famoso Curso Telekey, fácil y económico. Recibirá gratis material para moderno televisor. Pida folleto sin compromiso. I.H.A.R., Tallers, 27-Barcelona-1. Autorizado Ministerio.

Cartelera de Espectáculos

REX: 7:30 tarde y 10:30 noche. CAMINO DE LA VENGANZA en Technicolor. Por Burt Lancaster y Shelly Winters. Mayores 14 años.

ASTORIA: 7:30 y 10:30. CHICO CHICA BOOM. Technicolor 70 m.m. Bruno Lomas y Claudia Gravy. — Tolerado Menores.

SABOYA: 7:30 y 10:30. EL PADRE DE FAMILIA. Technicolor. Nino Manfredi y Leslie Caron. Mayores 18 años.

AVENIDA: 7:30 y 10:30. JEFF. Technicolor. Alain Delon y Mireille Darc. Mayores 18 años.

GOYA: Continúa 6:30 tarde y UN DOLAR AGUJEREA DO (Pasos 6:30 y 10) y EL EXTRAÑO VIAJE. (Pasos 8 y 11:30). Mayores 18 años.

TEATRO CINE SINDICAL: Hoy 7:30 tarde y 10:30 noche. Algo completamente diferente a lo que haya podido ver. — ALGO AMARGO EN LA BOCA. Juan Diego, Verónica Luján. Cinemascope. Color. A. Mayores 18 años.

CINE SAN PABLO. — Hoy 6:45 tarde continua. EL TORSO D'EL CAPITAN TORNADO y EL PIRATA DE LOS SIETE MARES. — Cinemascope. Color. T. Menores.

SERRADAL (Geo). — 7:15 y 10:15 — A SANORE FRIA. Mayores 18 años.

REAL CINEMA (Villareal) 9:30 noche SANTO CONTRA EL ESTRANGULADOR y ESTRELLA DEL SUR. Tolerado Menores.

INFANTA (Villareal). — Mañana viernes, 9:30 noche. ¿QUE HICISTE EN LA GUERRA PAPI? y A SANORE FRIA. Mayores 18 años.

CINE CONDAL (Villareal). — Hoy 9:45 noche ENCUCILLADA DE UNA MONJA y MAS ALLA DE LA LEY. Wester. Cinemascope Pe y color. A. Mayores.

VICIANA (Burtiana). — 7:15 y 10:15 MUCHO PARA VIVIR. POCO PARA MORIR. Mayores 18 años.

La marihuana, tan pasada de moda que se piensa en hacerla un producto de obtención legal

Se ha puesto de moda entre las estrellas «pop» decir que han dejado de fumarla

Por COLIN MOORCRAFT

«C» ASTIGOS más severos para los adictos a las drogas". Ese fue el titular en la primera página del número del Times de Londres del 12 de marzo. Aquella mañana aparecieron análogos titulares en las primeras planas de los demás diarios británicos. La impresión general que se recibía al leer los artículos correspondientes, era que la nueva legislación sometida a la Cámara de los Comunes, ocasionaría, en caso de entrar en vigor, un recrudescimiento en la represión del uso de las drogas. Algunos periódicos indicaron que ello era evidencia del desecho del Gobierno de refutar a la oposición que lo tilda de débil en cuanto a la aplicación de la ley y el mantenimiento del orden.

Paradójicamente, los adictos a las drogas con quienes hablé, estaban encantados con la noticia y afirmaron que representaba la primera medida hacia la legalización de la marihuana. El motivo de su alegría es que mientras la nueva legislación aumenta marcadamente las penas máximas para los traficantes, reduce las imponibles por la mera posesión de las mismas. Además el "canabis" no seguiría considerándose tan peligroso como la heroína y demás productos opiáceos.

Estas discrepantes reacciones ante la nueva legislación son simbólicas de la confusión en torno al problema del uso y el abuso de las drogas en la Gran Bretaña. Parte de esa confusión gira en torno de las nuevas drogas, populares entre la gente joven. Aún cuando el alcoholismo y la propensión a los barbitúricos son, numéricamente, problemas mucho mayores, se les presta menos atención que a la marihuana y a otras drogas, lo cual obedece a muchos motivos; a la preocupación natural por la suerte de los jóvenes; al hecho de que todos los días resultan nuevas drogas y finalmente al temor a lo desconocido.

HACIA UN CONTROL RACIONAL

Por una parte, los partidarios de la prohibición dicen que aún cuando no pueda demostrarse esa conexión, la mera sospecha de la misma es suficiente para justificar la prohibición total. Por la otra, se señala que la legalización expondría a los fumadores de marihuana a los despreciosos traficantes de heroína cuando se declaró ilegal en Estados Unidos y un número enorme de gente joven se lanzó al vértigo de los sustitutos pues los traficantes de heroína se aprovecharon de la escasez de marihuana y llegaron al extremo de bajar el precio a tal nivel que los hijos de escuela pudieran aficionarse a ella.

En la Gran Bretaña se tiene ya conciencia de que el fumar marihuana es actualmente un fenómeno demasiado popular para que pueda ser fácilmente eliminado y quizá sea esta la razón fundamental de la nueva legislación que se propone, más bien que un despliegue superficial de "ley y orden". En lugar de dejarse dividir en campos contradictorios, de prohibicionismo y legalización, muchas personas están formando un nuevo

grupo, que podría llamarse de "controladores", quienes opinan que en lugar de dejar el control de la hierba en manos de elementos criminales es preferible controlarla mediante licencias e impuestos.

Las licencias garantizarían que la marihuana sólo fuera vendida por personas responsables a personas responsables y los impuestos proporcionarían fondos para vitales investigaciones y comprobaciones de control cualitativo. A muchos fumadores se les está vendiendo actualmente marihuana mezclada con opio y con tal sistema de control se pondría fin a este.

(PYRESA)

ESTAMPADOS A LA CARTA

EL plato al vestido. Y no mancha, sino adorno. Ken Scott, el original creador italoamericano que desde hace unos años presenta en España sus ideas en Loewe, ha hecho saltar esta vez la comida. Temás gastronómicos, estampados "menú", han invadido las telas con las que este modista confecciona sus camiserones, sus combinados de blusas-pantalón o sus minifaldas. Y en el panorama de la moda actual —donde nada resulta ya extraordinario, raro y singular— estos estampados lo son. Los macarrones

CASA CASAÑ

La casa de las bicicletas

La mejor bicicleta con el más extenso surtido

Picicletas de ejercicio, carrera, paseo y plegables

BICICLETAS B H - VITORIA

Distribuidor:

JOSE CASAÑ

Comde Pestagua, 5 - Castellón - Tel. 220124

MOTORES LOMBARDINI DE 7 1/2 A 56 H. P.

DIESEL 4 TIEMPOS

Para motores, bombas riego, aplicaciones industriales y náuticas.

EQUIPOS MOTO-BOMBAS HORIZONTALES

Delegación Valencia y Castellón:

TALLERES DUFOS

Alcanta, 29 y 31, VALENCIA. Tels. 275992 y 277493

Servicio Oficial:

JUAN DOMENECH, José M.ª Penáiz 35 - VALL D'ALBA.

D. Juan Ferrandell, San José, 9, de Villavieja.

CRUCIGRAMA

NUMERO 4108

HORIZONTALES: 1. — Husmea. — Dios del hogar. 2. — Sin brillo. — En gallego: año. 3. — Amarran. — Patriarca bíblico. 4. — Descansado. 5. — Animal alado. — Pronominal. 6. — Nota. — Medida de longitud. 7. — Repetidas. 8. — Río gallego. — Amanes. 9. — Adverbio de lugar. — Pieza de artillería. 10. — Closures de sodio. — Extraño.

VERTICIALES: 1. — Califa árabe tío de Mahoma. 2. — Sarcófagos incruentados. 3. — Palpat. — Patria de Ulises. 4. — Nación dada a una tropa en marcha. — Novillo menor de dos años. 5. — Restablecer. 6. — Miembro del cuerpo legislativo. — Piedra blanda y suprema. 7. — Curte las pieles. 8. — Polo positivo de una pila eléctrica. — Río asiático. 9. — Huertos. — Cerebro.

SOLUCION AL NUM. 4107

HORIZONTALES: 1. — Vira. — To. 2. — Acab. — Mus. 3. — Cel. — Aso. 4. — Anodinos. 5. — Rin. — Sol. 6. — Ag. — Ato. 7. — Grose. — ras. 8. — Uca. — Remo. 9. — Ada. — Bjes. 10. — Sas. — Sano.

VERTICIALES: 1. — Vaca. — Agnus. 2. — Icen. — Greda. 3. — Valor. — Ocas. 4. — Abadón. 5. — Interés. 6. — Imán. — Oreja. 7. — Lúbo. — Zúbo. 8. — Ocas.

YA ESTÁ EN CASTELLÓN

RICSANA RICA - SANA

La deliciosa gaseosa elaborada en AZUEBAR, con las más puras aguas de la FUENTE DEL SAS a 450 m. de altitud en el corazón de la SIERRA ESPADAN

SOLICITELA A SU DISTRIBUIDOR

ARGIMIRO TRAVER

RONDA MIJARES, 72

LLAMANDO AL TELEFONO 21-24-09 SEGUIRAMENTE SERA SERVIDO

TIENDAS CAMPO MESAS SILLAS BANQUETAS COLCHONETAS MOCHILAS



ARMERIA DOLS

PLAYA PARASOLES FLOTADORES BARCAS PELOTAS PESCA SUBMARINA BALSAS



Sensacional Ciclomotor de 49 c.c.

Sin Carnet - Sin Matricula - Sin impuestos

Emewe

Modo «Piles» 3 velocidades Contado y Piazos

Vicente Ramos Claros

Navarra, 133 Tel. 21 03 16 Castellón

SANEAMIENTO



LIMAC PASSEO RIBALTA 90 TELEF 21-21-00 - 21-49-00

AUTOMOTOR

La casa del Motor y la Bicicleta Concesionarios para Castellón de: MOTOCICLETAS "BULTACO" Modelos de Turismo y Montaña... AUTOMOVILES DE OCASION: Extenso surtido, revisados en talleres propios.

Vida deportiva

Castellón se dispone a celebrar la «Semana Deportiva Provincial» del 23 al 31 de mayo

Casi medio centenar de pruebas, la «IV Gaia del Deporte», proyecciones cinematográficas y otros destacados actos componen el denso programa

Mañana «Pregón» de esta nueva manifestación deportiva

CASTELLÓN se dispone a celebrar del 23 al 31 del presente mes de mayo, su «I Semana Deportiva Provincial» organizada por la Junta Provincial de Educación Física y Deportes...

A las 10,30, en el Estadio Cas-talla, pruebas controladas de atletismo femenino del Club Me-dina organizadas por la Delega-ción de Sección Femenina.

«Trofeo de Atletismo Juan Sastre, organizado por la Dele-gación de la Juventud.

Esta «I Semana Deportiva Pro-vincial» que abre sus brazos a todo el deporte castellanense na-ce con la mejor de las intencio-nes pero consciente al mismo tiem-po de sus limitaciones en esta primera manifestación...

A las 11,30, Regatas de snipe-s «I Trofeo Semana Depor-tiva Provincial» (1.ª jornada).

En el Hogar San Fernando, competición de Tenis-mesa.

Mañana viernes «PREGÓN» de la tarde en el Hotel Minoro, y con asistencia de las primeras autoridades provinciales y loca-les a las ocho de la tarde se ce-lebrará el «Pregón» de esta «I Semana Deportiva Provincial»...

A las 12, en el Estadio Segar-ra de Vall de Uxó, partido de baloncesto: Vall de Uxó - Me-dina Burriana.

A las 11, competición de pi-rañismo infantil, juvenil y femeninas en el Puerto.

PROYECCIONES CINEMATOGRAFICAS DEPORTIVAS

A título experimental en esta «I Semana Deportiva Provincial» se han incluido al margen de las competiciones y pruebas depor-tivas una serie de actos que con-tribuirán a darle mayor brillan-tez...

MAÑANA VIERNES «PREGÓN»

Mañana viernes a las ocho de la tarde en el Hotel Minoro, y con asistencia de las primeras autoridades provinciales y loca-les a las ocho de la tarde se ce-lebrará el «Pregón» de esta «I Semana Deportiva Provincial»...

CONFERENCIA DEL DOCTOR PEINADO

En el mismo salón y hora pe-ro el día 29, el doctor D. Ger-mán Peinado especialista en traumatología disertará el tema: «Medicina deportiva y acciden-tes en el deporte»...

LA «IV GALA DEL DEPORTE»

Está perfectamente claro que uno de los actos de mayor re-lieve dentro de estas jornadas de la «I Semana Deportiva Provin-cial», lo constituye la celebra-ción de la «IV Gala del Deporte»...

NOTABLE INTERES DE LOS PARTICIPANTES EN CONSEGUIR LOS PRIMEROS TROFEOS

Habida cuenta de que en las diferentes pruebas y competicio-nes programadas se van a dispu-tar los primeros trofeos «I Se-mana Deportiva Provincial» es natural que entre los cientos de deportistas que van a interve-nir en las pruebas existe un gran interés en conseguir los primeros triunfos.

CALENDARIO DE ACTOS, PRUEBAS Y COMPETICIONES

Viernes día 22 A las 20 en el Hotel Minoro, «Pregón» de la «I Semana Depor-tiva Provincial» a cargo de D. José M. Arquimbau Monzó Director de «La Voz de Castel-lón».

VIERNES DÍA 23

A las 16,30 en el Estadio Cas-talla: «Trofeo Pilar Primo de Rivera» de Atletismo femenino organizado por la Delegación de Sección Femenina.

VIERNES DÍA 24

A las 10, en el pabellón Polideportivo de Castellón: «Cas-talla OJE» - Segarra de Vall de Uxó, partido de baloncesto.

VIERNES DÍA 25

A las 11 y 16, Competiciones de tenis dobles damas, en el Me-dina organizado por la Sección Femenina.

VIERNES DÍA 26

A las 11,30, Regatas de snipe-s «I Trofeo Semana Deportiva Pro-vincial» (2.ª jornada).

VIERNES DÍA 27

A las 16, en el Estadio Cas-talla «Brevet predeportivo» de prime-ro y tercer grado, organizado por la Delegación de la Juventud.

VIERNES DÍA 28

A las 11 de la mañana, en el Pabellón Polideportivo, torneo re-lámpago de minibasket escolar, organizado por la Delegación de la Juventud.

VIERNES DÍA 29

A las 20, en el Salón de Actos del Colegio Menor, conferencia deportiva a cargo del Doctor D. Germán Peinado, sobre: Medi-cina deportiva y accidentes en el deporte».

VIERNES DÍA 30

A las 16,30, en el Estadio Cas-talla, «Trofeo de Atletismo Juan Sastre» organizado por la Dele-gación de la Juventud.

VIERNES DÍA 31

A las 10,30, en el Estadio Cas-talla, Campeonato Nacional de Clubes de Atletismo masculino or-ganizado por la Federación Pro-vincial de Atletismo.

VIERNES DÍA 31

A las 10,30, en el Estadio Cas-talla, Campeonato Nacional de Clubes de Atletismo masculino or-ganizado por la Federación Pro-vincial de Atletismo.

VIERNES DÍA 31

A las 10,30, en el Estadio Cas-talla, Campeonato Nacional de Clubes de Atletismo masculino or-ganizado por la Federación Pro-vincial de Atletismo.

La primera etapa de montaña del Giro no respondió a la expectación

La ganó BITOSSI, que sigue líder por los peios

OSTA, 20. — (AHL). — El desarrollo de la tercera etapa del «Giro» no ha respondido a la expectación que había despertado por ser la primera de las etapas de dura montaña, única en la fase inicial de la prueba italiana...

ganar Marino Basso, al igual que en las dos de ayer. Basso encabeza así la clasificación por puntos, seguido del belga Reyeroock, con lo que ambos se confirman como los mejores velocistas.

Actividad ciclista en la provincia

La actividad ciclista en nuestra provincia avanza a pasos agigantados a medida que se acerca el verano, tiempo apropiado para el que practica este deporte.

urbano. Las primas se suceden en cada vuelta y el interés siempre está al rojo vivo. Con más moti-vo este año que Almazora es una población de nuestra provincia que más practicantes al deporte ciclista existen en la actualidad.

V RUTA DEL AZAHAR, EN VILLARREAL, DÍA 24 PARA AFICIONADOS 2º Y JUVENILES A

Como último día de la semana Pascualina que Villarreal dedica a su Patrón, se disputará D. M. esta interesante carrera para las categorías de Aficionados de Segunda y Juveniles con un recorrido de 85 km. para lo cual se pasará por las poblaciones siguientes:

DÍA 23 EN VALL DE UXO, PARA AFICIONADOS DE 1º Y 2º II TROFEO SAN ISIDRO

Corre a cargo la organización del C. C. local G. D. Segarra, con un recorrido de 35 vueltas a un circuito urbano comprendido en la Avda. Sur-Oeste. Hay establecido un cuadro de premios de 5.000 ptas. con 1.500 y trofeo para el vencedor y el resto a repartir entre los 11 restantes.

DÍA 23 EN ALMAZORA PARA JUVENILES A Y B TROFEO FIESTAS SANTA QUITERIA

Todos los años, Almazora y con motivo de sus fiestas patronales, incluye dentro de su extenso programa de fiestas una prueba ciclista. Por experiencia de años anteriores, hemos podido compro-bar que en esta población existe gran afición a este deporte y que son muy pocos almozorenses los que se pierden el espectáculo ac-diendiendo en gran masa para ser testigos de las diferentes facetas que a lo largo de su desarrollo presenta una prueba en circuito

V GRAN PREMIO LA SALLE EN ALCORA, DÍA 31 JUVENILES A Y B

Con esta carrera organizada por el C. C. local se cierra el ciclo de actividades ciclistas en nuestra provincia en este mes de mayo. 15 vueltas al circuito semiurbano de Alcora con un total de 45 km. comprende el recorrido y 12 premios en metálico con sus correspondientes trofeos para el vencedor y por equipos.

OROPESA Brevet predeportivo y deportivo

Organizado por la Agrupación Escolar Mixta de Oropesa, se celebraron el domingo 17 de mayo, las pruebas correspondientes para la obtención del brevet deportivo o predeportivo. La participación fue interesante, puesto que 25 muchachos se dispusieron a superar 18 días las pruebas, de ellos 16 las superaron en su totalidad y los restantes fallaron en algunas de las pruebas. Es digno destacar el ardor que demostraron durante toda la competición. Las carreras, saltos, lanzamientos, etc., se sucedían, pero dando muestras de su preparación y de su ilusión parecía que el cansancio no era cosa que «iba» con ellos y cada vez se superaban.

CLASIFICACION DE LA ETAPA

- 1.-Franco Bitossi (Italia) 5-18-30 2.-Michele Dancelli (Italia) id. 3.-Eddy Merckx (Bélgica) id. 4.-Marcelo Bergamo (Italia) id. 5.-Félicé Gimondi (Italia) id. 6.-Giancarlo Poldori (Italia) id. 7.-Martin Van Den Bosche (Bélgica) id. 8.-Italo Zilioli (Italia) id. 9.-Roberto Poggiali (Italia) id. 10.-Tony Houbrecht (Bélgica) id. 11.-Franco Vianelli (Italia) id. 12.-Joël Ritter (Dinamarca) id. 13.-Joaquín Galera (España) id. 14.-Silvano Schiavon (Italia) id. 15.-Hysmans (Bélgica) a 1'10" 16.-Miguel M. Lasa (España) id. 17.-Balmanson (Italia) id. 18.-Micheletto (Italia) id. 19.-Manuel Galera (España) id. 20.-Pascualillo (Italia) id.

RAMON TORRO

EL MINISTRO DE TRABAJO INAUGURO UN AMBULATORIO EN BARCELONA

En una reunión con las Mutualidades Laborales hizo hincapié en la necesidad de actualizar las pensiones de los jubilados

BARCELONA, 20 (Pyresa). — El Ministro de Trabajo, D. Licio de la Fuente y de la Fuenta, ha inaugurado esta mañana el Ambulatorio de la Seguridad Social "San Andrés" que atiende a 107.000 asegurados, lo que representa unos 215.000 beneficiarios. Acompañaban al Ministro el Director General de la Seguridad Social, D. Enrique de la Mata Sorozaga, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, D. Tomás Pelayo Ros; el Delegado y Subdelegado del Instituto Nacional de Previsión y otras personalidades.

Pronunció palabras de agradecimiento al Ministro D. José Baltrán Flores, Presidente del Consejo de Administración del Instituto Nacional de Previsión de Barcelona, ya continuación el Ministro se congratuló de la inauguración de este nuevo ambulatorio, que colaborará en la batalla para defender la salud de los españoles y reintegrar a sus puestos de trabajo a una buena parte de su población laboral.

Como continuación, el Ministro y sus acompañantes visitaron detenidamente las dependencias del ambulatorio, y se trasladaron a la Delegación Provincial de Mutualidades, en donde a las once y media tuvo un cambio de impresiones con los integrantes de las comisiones laborales interprovinciales.

REUNION CON LAS MUTUALIDADES LABORALES

BARCELONA, 20 (Pyresa). — El Ministro de Trabajo, D. Licio de la Fuente y de la Fuenta, ha visitado, a media mañana, la delegación provincial de Mutualidades Laborales. En ella fue cumplimentado por la asamblea provincial de mutualidades laborales, presidida por D. Pedro Moya Clúa, acompañaban al ministro, entre otras personalidades, el Director General de Seguridad Social, don Enrique de la Mata Sorozaga, y el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Barcelona, D. Tomás Pelayo Ros.

El Ministro recibió seguidamente a las comisiones provinciales de las mutualidades laborales interprovinciales-siderometalúrgicas, de la madera y de industrias químicas, así como a la junta rectora de la caja de jubilación y subsidios laboral.

D. Licio de la Fuente departó durante casi dos horas con todos ellos, siéndole expuestas diversas necesidades y problemas en relación, entre otros asuntos, con la ayuda familiar, invalidez trabajadores eventuales, asistencia sanitaria a ancianos, automatización de pensiones en proporción con el

SOLUCIONES

El Ministro contestó a cada una de las peticiones, informando en unos casos del estado en que se halla la solución del problema, en plazándolo en otros a su departamento para el urgente medio de la necesidad manifestada y mostrando, en todo caso, el decidido interés y conocimientos de los problemas que se plantearon.

Hizo hincapié en la necesidad de actualizar las pensiones a los jubilados, que se consideran insuficientes e imperfectas. "Los trabajadores jubilados son —dijo el Ministro— los que han hecho a España que nosotros disfrutamos. La sociedad tiene que sacrificarse por ellos".

También señaló con especial interés el problema de recolocar a los obreros incapacitados, o con una capacidad disminuida, en trabajos en los que puedan ser y sentirse útiles. En este sentido informó del concreto que se negocia con el Consejo Nacional de empresarios, a fin de que sean las propias empresas las que ofrezcan puestos de trabajo adecuados a las posibilidades laborales del incapacitado.

CATEGORIA ESPECIAL

Expresó el Ministro su satisfacción por haberse adelantado en la solución de una de las peticiones que se le hacían, ya que "ayer mismo firmé —dijo— la orden por la que la Delegación de las Mutualidades Laborales de Barcelona es declarada de categoría especial".

El Ministro almorzó después privadamente y a primera hora de la tarde emprendió viaje con destino a Madrid, por vía aérea. En el aeropuerto del Prat fue despedido por autoridades provinciales y personal de su departamento.

Ayer avanzó mucho la Comisión de Educación de las Cortes

Aprobó hasta el artículo 83 del Proyecto de Ley general de Educación

ADRID, 20. — (Pyresa). La sesión de hoy ha sido una de las más fértiles a la hora de aprobar artículos del proyecto de ley general de educación y financiación de la reforma educativa, sometido a las deliberaciones de la Comisión correspondiente de las Cortes del pasado primer de abril.

Salvo en los párrafos del artículo 77, que quedaron ayer pendientes de dictamen los debates giraron en torno a cuestiones gramaticales o a peticiones de mayor concreción, a pasar de esta parquedad de debate, la mayoría de los artículos sufrieron alguna modificación al recoger conceptos generales aprobados con anterioridad.

La sesión se abrió con una sugerencia del procurador D. José Filgueira Valverde al Presidente de la Comisión, en el sentido de que por medio de las Cortes se hiciese llegar hasta el Presidente del Consejo de Ministros portugueses, D. Marcelo Caetano, en visita oficial a España, el respetuoso saludo y el deseo de un feliz acierto en su misión. La petición solicitó que quedara constancia del dolor de la Comisión ante la pérdida de uno de los portugueses más amantes de España, el doctor Reynaldo Dos Santos, médico e historiador egregio lusitano, al que comparó el Sr. Filgueira Valverde con el doctor D. Gregorio Marañón. El Presidente de la Comisión de Educación, D. Manuel Batlle Vazquez, acogió con agrado la sugerencia del Sr. Filgueira.

Se entró a continuación en el examen del párrafo segundo del artículo 77, que contempla el tratamiento, honores y condiciones de procurador en Cortes de los rectores de las universidades del Estado.

El Señor Merino García solicitó la supresión de la mención de las universidades del Estado, al igual que luego le hicieron en

parecidos términos los señores Puig Maestro-Amado y Rius Cid.

También el señor Martínez de Salinas solicitó la supresión de parte del párrafo. El Sr. Lostau manifestó seguidamente que se abstendría de votar por entender que el reconocimiento del carácter de procurador en Cortes no es competencia de la comisión.

D. Eugenio López, en nombre de la ponencia, defendió el texto de informe. No obstante, tres mendantes —los señores Martínez García, Martínez de Salinas y Puig Maestro-Amado— sometieron a votación sus respectivas enmiendas, la primera de ellas fue acogida por tres procuradores, por dos, la del Sr. Martínez de Salinas; y con cuatro votos, la del Sr. Puig Maestro-Amado. Al informe de la ponencia se opusieron dos miembros de la comisión.

En el párrafo tercero fue aceptada una sugerencia de D. Fernando Suárez, que acogida por la ponencia fue votada por unanimidad.

El señor Martínez Romero fue el primero en solicitar que los representantes de la familia en Cortes estén también presentes en los Patronatos universitarios. El señor González Morán, por otra parte, pidió la representación en los mismos de las Diputaciones y Ayuntamientos.

El señor Ballarín Marcial manifestó que no concebía cómo puede interesarse la sociedad en la vida universitaria, si no se le reconoce a la misma el derecho a elegir sus representantes en el Patronato. En su enmienda propuso la presencia en el Patronato de los Ayuntamientos, Diputaciones, procuradores familiares, y también que los componentes del citado Patronato pudieran elegir su propio presidente.

El señor Mayor Zaragoza, más adelante, pidió además la representación de los padres de alumnos, y de ex alumnos.

Un miembro de la ponencia, el señor Campmany y Diez de Revenga, desde un escaño se adhirió a la petición del señor Martínez Romero, que ya habían sostenido los señores Fugardo y Fanjul.

Sin embargo, D. Agustín Asís Garrote discrepó de los enmendantes y sostuvo el informe, puesto que entendió que las propuestas formuladas implícitamente estaban recogidas o por lo menos no se excluían.

NOMBRAMIENTO RECTORES

La redacción definitiva del artículo 77, incluido el primer apartado aprobado en la sesión de ayer, es la que sigue.

"ARTICULO 77

1. — El rector, primera autoridad académica a quien corresponde la dirección, coordinación y supervisión de la vida universitaria, será nombrado por decreto, a propuesta del Ministro de Educación y Ciencia, de entre los catedráticos numerarios de universidades, según las condiciones establecidas en los respectivos estatutos y, en todo caso, cido el patronato y los órganos de Gobierno.

2. — Los rectores de las unidades del Estado gozarán del tratamiento y honores tradicionales y ostentarán desde que fueron nombrados la condición de procurador en Cortes, con arreglo a lo dispuesto en el artículo 2.º apartado 1.º de la ley constitutiva de las Cortes Españolas.

3. — Los rectores tendrán las funciones y competencias que les encomienden en esta ley y en las normas que la desarrollen. En todo caso ostentarán la autoridad delegada del Ministerio de Educación y Ciencia en el distrito, así como la representación corporativa de los centros docentes estatales radicados en el mismo".

En el artículo 78, sobre designación de vicerrectores, el Señor Serrate Urquiza (D. Salvador) so

licitó que fuese oído el Patronato antes de su designación, a favor de esta propuesta se manifestó el Sr. Zubizar Alegre, y en contra, el Sr. Filgueira Valverde, por entender que el vicerrector es puesto de confianza del rector, esta misma idea fue ampliada por el ponente, Sr. Campmany, quien anunció el mantenimiento del texto, aunque con una aclaración sugerida por el Sr. Puig.

La discusión cobró mayor viveza al llegar al artículo 83 que señala la composición del Patronato universitario, al que se le define como "órgano de conexión entre la sociedad y la Universidad".

El señor Martínez Romero fue el primero en solicitar que los representantes de la familia en Cortes estén también presentes en los Patronatos universitarios. El señor González Morán, por otra parte, pidió la representación en los mismos de las Diputaciones y Ayuntamientos.

El señor Ballarín Marcial manifestó que no concebía cómo puede interesarse la sociedad en la vida universitaria, si no se le reconoce a la misma el derecho a elegir sus representantes en el Patronato. En su enmienda propuso la presencia en el Patronato de los Ayuntamientos, Diputaciones, procuradores familiares, y también que los componentes del citado Patronato pudieran elegir su propio presidente.

El señor Mayor Zaragoza, más adelante, pidió además la representación de los padres de alumnos, y de ex alumnos.

Un miembro de la ponencia, el señor Campmany y Diez de Revenga, desde un escaño se adhirió a la petición del señor Martínez Romero, que ya habían sostenido los señores Fugardo y Fanjul.

Sin embargo, D. Agustín Asís Garrote discrepó de los enmendantes y sostuvo el informe, puesto que entendió que las propuestas formuladas implícitamente estaban recogidas o por lo menos no se excluían.

El señor Martínez Romero fue el primero en solicitar que los representantes de la familia en Cortes estén también presentes en los Patronatos universitarios. El señor González Morán, por otra parte, pidió la representación en los mismos de las Diputaciones y Ayuntamientos.

El señor Ballarín Marcial manifestó que no concebía cómo puede interesarse la sociedad en la vida universitaria, si no se le reconoce a la misma el derecho a elegir sus representantes en el Patronato. En su enmienda propuso la presencia en el Patronato de los Ayuntamientos, Diputaciones, procuradores familiares, y también que los componentes del citado Patronato pudieran elegir su propio presidente.

El señor Mayor Zaragoza, más adelante, pidió además la representación de los padres de alumnos, y de ex alumnos.

Un miembro de la ponencia, el señor Campmany y Diez de Revenga, desde un escaño se adhirió a la petición del señor Martínez Romero, que ya habían sostenido los señores Fugardo y Fanjul.

Sin embargo, D. Agustín Asís Garrote discrepó de los enmendantes y sostuvo el informe, puesto que entendió que las propuestas formuladas implícitamente estaban recogidas o por lo menos no se excluían.

ELABORADO UN NUEVO TEXTO

El señor Fernández Cantos intervino para solicitar que se activara la gestión de los futuros Patronatos, cuyo presidente, a su juicio, debería tener un mandato limitado. Que el presidente de los

Pasa a la siguiente

El Ministro de Información y Turismo ofreció un almuerzo en honor del Secretario de Información y Turismo DE PORTUGAL

AYER EN EL PALACIO DE EXPOSICIONES DEL MINISTERIO

ADRID, 20. (Pyresa). — El Ministro de Información y Turismo, D. Alfredo Sánchez Bella, ofreció hoy un almuerzo en honor del Secretario de Información y Turismo de Portugal, D. César Moreira Baptista.

AYER EN EL PALACIO DE EXPOSICIONES DEL MINISTERIO

Al acto, celebrado en el palacio de exposiciones y congresos del Ministerio de Información y Turismo, asistieron el Subsecretario del Departamento, D. José María Hernández Sampelayo; los directores generales de Prensa, don Alejandro Fernández Sordo; de Radio y Televisión, D. Adolfo Suárez; de Cultura Popular y Espectáculos, D. Enrique Thomas de Carranza; y de Empresas y Actividades Turísticas, D. Pedro Zaragoza; así como el Embajador de España y Presidente del Consejo de Administración de la agencia Efe, D. Manuel Aznar Zubizaray; el Secretario General Técnico de Información y Turismo, D. Enrique de la Orden Miracle; el Director General de la Radio-difusión portuguesa, D. Ramiro Valadao; los directores de los medios de información españoles, así como medio centenar de periodistas portugueses —especialmente desplazados a Madrid para cubrir la información del viaje oficial a España del Presidente del Consejo de Ministros de Portugal, doctor Marcelo Caetano.

Le contestó el Secretario de Estado de Información y Turismo de Portugal, D. César Moreira Baptista, quien agradeció las palabras del Ministro español, tras de recordar la fecundidad del diálogo establecido con el Sr. Sánchez Bella en su reciente viaje oficial a Lisboa, destacó como una de las realizaciones más concretas del acercamiento entre España y Portugal la creación en Madrid de la Casa de Portugal, la cual —dijo— contribuirá a impulsar el entendimiento con nuestros amigos españoles. Queremos encontrar los caminos comunes de España y Portugal, que han de servir también a todo el mundo europeo".

Los dos ministros brindaron seguidamente por la grandeza de España y Portugal y por los Jefes de Estado de ambos países.

profundidad sobre los problemas comunes.

"Portugal y España —continuó diciendo el Ministro de Información— han dado ejemplo de lo que pueden hacer dos países que practican un real entendimiento y enfocan sus problemas con clara y leal confianza. Franco y Salazar han sido la personificación de este ejemplo y de este entendimiento".

Continuó diciendo el Sr. Sánchez Bella que el futuro exige más de los dos países para que lleguen a una lealtad operativa, cuya concreción más inmediata sería la cooperación económica.

Dirigiéndose a los periodistas nacionales y portugueses, recordó el Ministro que su misión en las presentes circunstancias es crear el clima propicio. "Crear este clima —dijo— es uno de los quehaceres más serios de la acción que nos espera, del mismo modo que debemos hacer todo lo posible para que esta necesidad sea claramente percibida por la opinión de los dos países".

Finalmente el Sr. Sánchez Bella señaló que el sábado próximo, en el curso de una conferencia de prensa que se celebrará en el palacio de congresos y exposiciones, todos los periodistas españoles y portugueses podrán escuchar las palabras del Presidente del Consejo de Ministros de Portugal, doctor Marcelo Caetano.

DISCURSO EN ESPAÑOL

A los postres, el Ministro de Información y Turismo, Sr. Sánchez Bella, pronunció unas palabras en las que, tras recordar su reciente encuentro en Lisboa con su colega portugués, señaló que Madrid se ha vestido de gala para recibir al Presidente del Consejo de Portugal, "personalidad —dijo— que representa la voluntad portuguesa de encarnar su deseo de grandeza y de independencia nacional". Añadió el Ministro que las presentes jornadas no deben estar dominadas por una prosa floral, sino que deben evidenciar el deseo profundo de ambos países de dialogar cordialmente y en

VENTA DE PISOS TERMINADOS

Fácil entrada, resto hasta 10 años

- 4 Habitaciones Comedor - Salón
- Calidad inmejorable

Calle Martín Alonso, 10 y 12 (Final C. Prim)

VISITENOS SIN COMPROMISO

CULTIVADOR DE CLEMENTINOS

La escasez de "CUAJADO" lo resolverá en determinadas condiciones, con aplicaciones de

BERELEX®

(Acido Giberélico)


Avalan hoy nuestra recomendación, las múltiples aplicaciones en toda la zona de Levante, durante la campaña pasada—, con resultados altamente satisfactorios y rentables. Pregunte a quien lo empleó, y en todo caso, VISITENOS, pondremos a su disposición nuestra experiencia, para que Vd. observe personalmente la respuesta de su arbolado.

- BERELEX es un producto fitorregulador, de fácil aplicación, por venir presentado en pastillas efervescentes.
- No es tóxico; prácticamente inocuo.
- Aumenta la cosecha normalmente y mejora siempre el arbolado.
- BERELEX puede cambiar su huerto improductivo, por una finca rentable.
- La aplicación a UNOS POCOS ARBOLES, le demostrará las posibilidades insospechadas de BERELEX. SUS CLEMENTINOS EXIGEN ESTE MINI-ENSAYO.

Sobre la mayoría de cultivos, produce los siguientes efectos:

- Mayor desarrollo vegetativo.
- Reversión del enanismo.
- Aceleración de la floración.
- Acción sobre el cuajado del fruto.
- Ruptura del letargo de las semillas.
- Ruptura del letargo de los órganos vegetativos.

Exclusivo de:



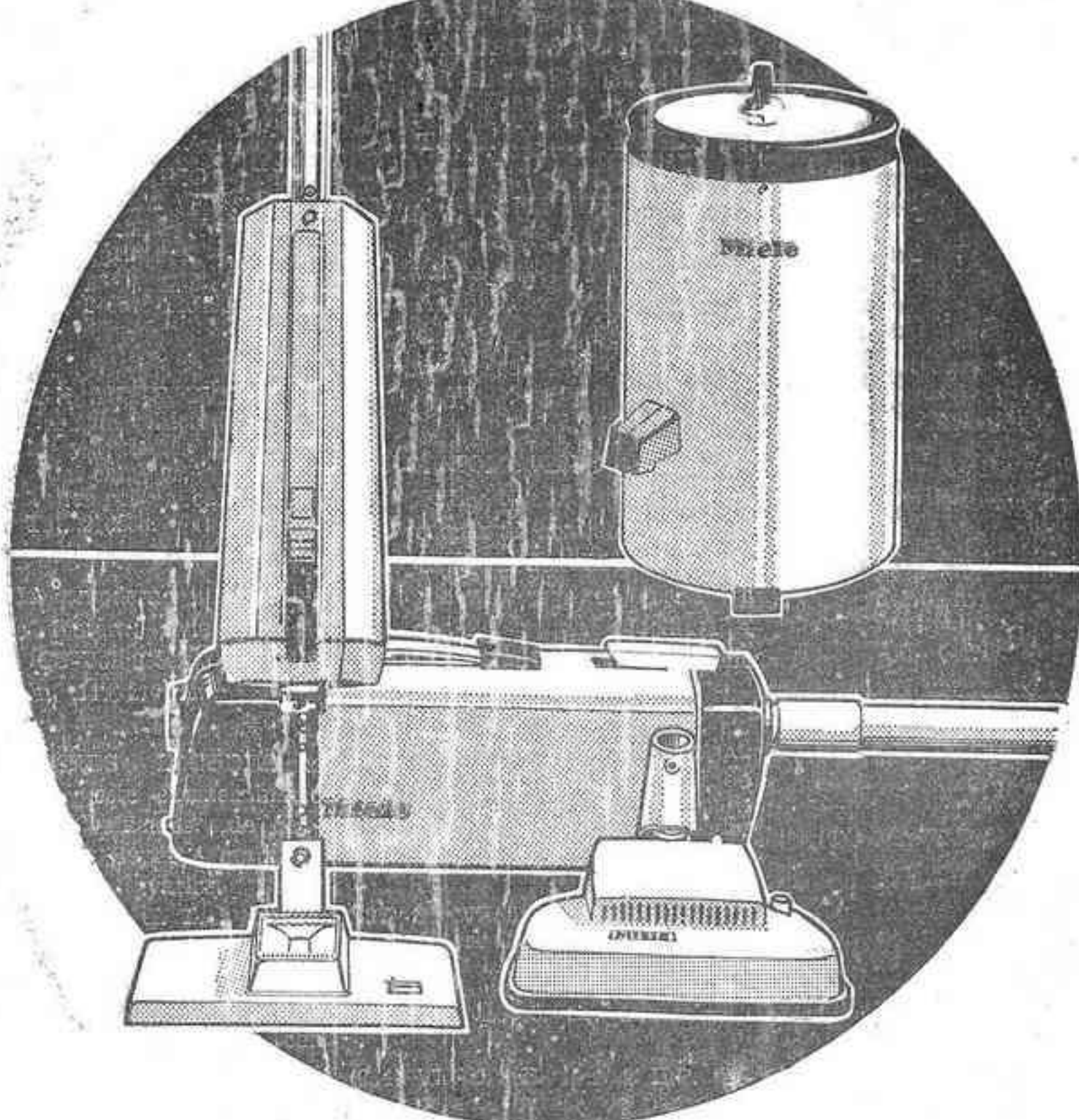
zeltia agraria, s. a.

VALENCIA. (3), Calle del Mar, 41-43. Teléfs. 21 51 74 - 21 79 08.
 GANDIA. Pl. José Antonio, 9 - Teléf. 87 37 61.
 CASTELLON DE LA PLANA. San Isidro Labrador, 13-Teléf. 22 07 17

eficacia • solidez • elegancia

EL CONFORT ENTRA EN SU CASA CON

Miele



Todos los fabricados MIELE, desde el más pequeño al más grande, han sido estudiados para liberarla de las ingratas tareas del hogar. Con la perfección de la técnica moderna, MIELE hace su vida más agradable.

Miele

Panorama de la actualidad internacional

NUEVA YORK: Cincuenta mil personas se manifiestan en apoyo de la política de Nixon en Indochina

Mientras continúa la controversia entre congresistas demócratas y republicanos... WASHINGTON, 20. (Efe). — Los debates sobre la guerra de Indochina produjeron ayer una fuerte controversia entre congresistas demócratas y republicanos.

182 THAIANDES EN LIBERTAD... BANGKOK, 20. (Efe-Reuters). — Camboya ha puesto en libertad a otros 102 thailandeses que fueron detenidos bajo diversas acusaciones por el gobierno del depuesto jefe del Estado camboyano, Príncipe Norodom Sihanouk, según anunció hoy el gobernador de la provincia thailandesa de Prachinburi, colaborando con Camboya, Chana S. Nudv Nij.

HONG KONG, 20. (Efe). — Mao Tse Tung ha dirigido hoy un llamamiento a los pueblos del mundo para que se unan y derroten a los imperialistas norteamericanos... Por otra parte, aunque el jefe comunista chino ha advertido que todavía existe el peligro de una nueva guerra y que el pueblo de todos los países debe estar preparado, no ha proferido amenazas contra Estados Unidos ni ha dado a entender que Pekín piense enviar tropas a Indochina.

Los bombardeos arrojaron proyectiles contra la zona que circunda al Campue de fuerzas especiales de Dae Lap... Los dos campeonatos fueron sometidos a constantes bombardeos y los aviones survietnamitas y estadounidenses fueron enviados a Camboya para bombardear las posiciones survietnamitas.

MANIFESTACION EN APOYO DE LA POLITICA NIXON... NUEVA YORK, 20. (Efe). — Más de cincuenta mil personas participaron hoy en una gigante manifestación ante la alcaldía de Nueva York para apoyar la política del Presidente Nixon en el Sudeste asiático.

ARGELIA reconoce a Alemania oriental

Ha sido firmado un acuerdo sobre cooperación económica entre los dos países... ARGEL, 20. (Efe-Reuters). — El Ministro argelino de Asuntos Exteriores, Abdelaziz Buteflika, ha anunciado hoy formalmente que su país ha reconocido a la Alemania Oriental, en una ceremonia en la que fueron firmados unos acuerdos sobre cooperación económica entre los dos países.

NASSER RECONOCE Cada día es mayor el número de consejeros militares soviéticos en El Cairo

«Queremos estructurar un país socialista pero no comunista»

HAMBURGO, 20. (Efe). — El corresponsal del diario "Die Welt" de Hamburgo, publica hoy en el citado matutino alemán una crónica en la que reproduce según dice en exclusiva, unas declaraciones del Presidente Nasser al corresponsal en El Cairo de televisión danesa Ole Silpel. El diario "Die Welt" informa sobre la entrevista concedida a Silpel que colabora también en "Die Welt" que data de algunos días atrás.

LA CONDENA DE ISRAEL... NACIONES UNIDAS, 20. (Efe). — El Consejo de Seguridad de la ONU condenó ayer a Israel por su "acción militar prematada" contra el Líbano el pasado 11 de mayo. Israel, sin embargo, consideró dicha resolución parcial por cuanto no se condenaba también las "provocaciones" árabes y palestinas contra su país.

EL CAIRO INSISTE EN LA RESOLUCION DE 1967... EL CAIRO, 20. (Efe-Reuters). — Egipto se ha manifestado dispuesto a recibir en cualquier momento el enviado de paz de las Naciones Unidas, Gunnar Jarring, a condición de que sea portador de propuestas concretas para cumplir la resolución de noviembre de 1967 del Consejo de Seguridad.

Viene de la primera... disposiciones que tienden a estimular la producción de maíz, así como de cereales puros; son entre otras muchas, el aumento de una política de conjunto, de promoción al sector agropecuario, protagonizada por cada uno de los ministros, y tendiente a la mejora de su explotación y rendimiento.

PREPARATIVOS PARA LA CANONIZACION DEL BEATO JUAN DE AVILA

Se celebrará en la Basílica de San Pedro el próximo día 31... ROMA, 20. (Del corresponsal italiano de PYRESA, Alejandro Prestolesi). — Cumplidos los preparativos para la canonización del beato Juan de Ávila, patrono del clero secular español, que se celebrará en la basílica de San Pedro el día 31 de mayo próximo. El solemne acontecimiento irá precedido de una serie de actos que a partir del día 26 de mayo contribuirán a ilustrar y ensalzar la figura del nuevo santo.

Lanzamiento de otro satélite artificial soviético... MOSCÚ, 20. — (EFE-REUTERS). — Hoy su satélite artificial 345 de la serie Cosmos, de investigación espacial, ha informado la agencia Tass.

Wifred Jenks, nuevo Director General de la O.I.T.

NACIONES UNIDAS, 20. — (EFE). — Wifred Jenks, ciudadano británico, fue nombrado hoy Director General de la Organización Internacional del Trabajo por el Consejo de Gobierno reunido en Nueva York. Jenks sucederá a David Morse, cuya dimisión después de 21 años como Director General, se hizo efectiva a partir del 30 de mayo.

Terminaron las conversaciones de los dirigentes de los partidos comunistas soviético y rumano

MOSCÚ, 20. (Efe-Upi). — Los máximos dirigentes de la URSS y Rumanía finalizaron ayer en Moscú una reunión que ha tenido un día de duración. En la declaración oficial se dice que ambas partes han discutido asuntos particulares y de política internacional en medio de una atmósfera de franqueza y camaradería.

El Caudillo inauguró ayer la octava edición...

de los ciento cincuenta mil primeros... El Generalísimo Franco recorrió seguidamente los pabellones de Argentina, Estados Unidos, Ministerio de Agricultura, Instituto Nacional de Industria, Italia, Fundación Generalísimo, Comisariado (donde le fue ofrecido un refresco), Francia, la recién construida casa de fiestas, Alemania, y visitó dependencias de diversas zonas de exposición de ganado.

RECORRE LA FERIA... El Generalísimo Franco recorrió seguidamente los pabellones de Argentina, Estados Unidos, Ministerio de Agricultura, Instituto Nacional de Industria, Italia, Fundación Generalísimo, Comisariado (donde le fue ofrecido un refresco), Francia, la recién construida casa de fiestas, Alemania, y visitó dependencias de diversas zonas de exposición de ganado.

CONEJOS CONEJARES MASALLÉS... TALLER: RIFOLLET GRANUA: HORTA VENTAS: PLAZA TETUAN, 13 TEL. 226-23-62 BARCELONA

Comienza en París...

pero con el cambio de adjetivos, se instaló en las cancelerías una especie de injustificada tranquilidad de conciencia que viene a decir como ya andan por la vía del progreso se hace falta acudirles tanto y automáticamente los préstamos perdieron el ritmo de crecimiento que la necesidad requiere. Total, que a los diez años de alteraciones gramaticales y cambios de definición la subsistencia de sus problemas, vuelve a la palestra requiriendo de los más altos responsables, una nueva consideración atendida.

WASHINGTON trata de descifrar las últimas palabras de Mao Tse Tung

En ellas -se dice- se confirma que el foso entre Pekín y Moscú sigue ensanchándose

NEW YORK, 20. — (Del corresponsal de PYRESA, Guy Bueno). — Las trompetas y los clarines alertaron ayer por los altavoces colocados en ciudades y aldeas chinas al pueblo, que Mao Tse Tung iba a dirigirse la palabra. Esas notas marciales y las palabras del líder chino llegaron inmediatamente hasta esta orilla. Mao Tse Tung ofreció su apoyo incondicional a Sihanouk, reiteró su voluntad de ayudar a los pueblos de Indochina a luchar contra los Estados Unidos y amonestó que "aún existe el peligro de una tercera guerra mundial".

Los sindicatos del Departamento de Estado están tratando de descifrar ahora el significado de este mensaje, reconociéndose en ambiente, oficiales que Washington no tiene realmente la llave que abra el arcan de este misterio. Sin embargo, no por ello se deja de atribuir importancia a unas palabras que, por lo menos, confirman que el foso entre Pekín y Moscú sigue ensanchándose, desarrollo que parece estar peligro a la operación actualmente emprendida en Camboya, en cuanto que confirma que América no deberá enfrentarse con la reacción de un frente comunista unido.

PRESIONES SOBRE LA CASA BLANCA

Mientras tanto, la operación número trece de la serie iniciada hace veinte días, se desencadenó hace pocas horas en Camboya con la penetración de millares de soldados survietnamitas en un "santuario" situado a unos doscientos kilómetros al noroeste de Saigón. A la vez, millares de abogados de la costa atlántica (especialmente de Nueva York) se volcaron durante la jornada de ayer sobre Washington para hacer presión sobre el Congreso e inducirle a que se oponga al Presidente. Las últimas encuestas realizadas en el Senado y en la Cámara de los Representantes indican que un creciente número de mandatarios del pueblo empieza a tomar postura contra la política de la Administración en Indochina. Empero, también cobra cada día mayor amplitud el movimiento de contra-manifestación, es decir, en favor de Richard Nixon y opuesto a quienes se manifiestan contra la guerra, movimiento surgido sobre todo de las filas del sector obrero

americano. En Nueva York, una masa de trabajadores, especialmente del ramo de la construcción, que se calcula entre cincuenta y cien mil personas, recorrió una vez más las calles de la ciudad tras banderas estrelladas desplegadas al viento, expresando su solidaridad con el Presidente ("Dios bendiga al establecimiento", rezaba uno de los carteles) y condenando al alcalde Lindsay enunciativa en términos "seamos tolerantes, tratemos de comprendernos los unos a los otros; desechemos la violencia al expresar nuestra disensión". Es prueba evidente —me dijo un grupo de obreros encolerizados— de que el alcalde es un comunista.

EL TALON DE AQUILES

Más si las pasiones siguen desatadas en torno a la nueva escalada del conflicto vietnamita, el inmediato talón de Aquiles de Richard Nixon no parece tener por nombre Indochina. La herida que pudiera llegar a supurar al punto de asestar un golpe mortal a su Administración se llama: la economía. El Presidente tuvo que reconocer en estas últimas horas que las esperanzas depositadas hace apenas ocho semanas en obtener un superávit de 1,5 mil millones de dólares en el presupuesto nacional del presente año fiscal, han sido barridas por las realidades que han transformado este superávit en un déficit de 1,8 mil millones de dólares para este año, y de 1,3 mil millones de dólares para 1971, previniéndose incluso un déficit en 1972. No se ha logrado poner freno a la inflación mediante el fomento de la recesión económica que ahora se ha convertido a su vez en una grave amenaza. El déficit anunciado por el Presidente Nixon, las nuevas disposiciones fiscales adoptadas para hacerle frente, la posibilidad de rigurosos controles así como la probable necesidad de recurrir una vez más a medidas de carácter inflacionista para evitar que el creciente paro obrero se convierta en plaga, han creado profunda desazón en las esferas del "business", el puntal tradicional de toda Administración republicana. La Bolsa neoyorquina, que en las últimas 48 horas había empezado a recuperarse un poco después de semanas de inexorable baja, volvió a zambullirse ayer en abismos ya no sólo de pesimismo, sino casi de desesperación.

MAO: Una nueva guerra mundial continúa amenazando a la Tierra

«Los pueblos de nuestro planeta tienen que prepararse para ella»

VIENA, 20. (Del corresponsal de Pyresa, Francisco Egulagarray). Mao Tse Tung, jefe del partido comunista chino, ha recordado una de sus más raras intervenciones personales en la política internacional. En un discurso difundido por Radio Pekín y la agencia oficial "Nueva China", Mao ha recordado que el peligro de una nueva guerra mundial continúa amenazando a la Tierra, y que los pueblos de nuestro planeta tienen que prepararse para ella. La espectacular intervención de Mao Tse

Tung ha sido motivada por la situación en Camboya, y el semidiós chino ha invitado a los pueblos del Asia sudoriental a mantener indefinidamente su "guerra popular", que es la garantía de una victoria definitiva sobre el imperialismo. En su discurso, Mao ha dedicado extraordinarias alabanzas al "espíritu de lucha" del depuesto jefe del estado camboyano príncipe Norodom Sihanouk, y ha confirmado de nuevo el pleno apoyo de la China comunista al "Gobierno real de unión nacional bajo la

dirección del Frente Unido de Camboya".

MOSCU Y PEKIN FRENTE A FRENTE

La intervención personal de Mao, que ha sido precedida por el gesto espectacular, aunque ya repetido, de interrumpir las conversaciones entre la China Popular y los Estados Unidos en Varsovia, no ha logrado, sin embargo, eco positivo alguno en Moscú. Hoy mismo la agencia oficial soviética TASS se congratula del éxito internacional logrado por el artículo "Arrancar la máscara a los falsos revolucionarios" que publicó el lunes el órgano central del partido comunista soviético "Pravda". La TASS no se limita a recoger los comentarios de Varsovia, Praga, Budapest y demás capitales atecidas, sino que insiste en el eco otorgado por "Pravda" en el "New York Times" de Nueva York y otros muchos diarios del mundo "capitalista", particular interés presentan las referencias de la agencia TASS a los diarios japoneses. La agencia soviética recoge literalmente titulares como el del diario "Shimbu" de Tokio que dice: "La Unión Soviética condena vigorosamente a China por crear un frente anti-comunista y por su política aventurera en Indochina". La TASS añade que Pekín, según numerosos diarios japoneses, no está dispuesto a aceptar acciones conjuntas con la URSS y otros países socialistas contra la agresión imperialista y que esta postura alienta al imperialismo.

HUSSEIN pide la unión de los árabes



AMMAN. — Los dramáticos sucesos del Medio Oriente ponen constantemente en un primer plano de actualidad la figura del Rey Hussein de Jordania. Vemos al monarca, en la foto, manejando un fusil, en Amman, momentos antes de dirigirse a visitar las posiciones militares en su país. Hussein acaba de dirigir un llamamiento a todos los musulmanes del mundo. Les pide que sigan las enseñanzas del Islam. A los árabes les requiere para que se unan a fin de liberar los territorios ocupados por Israel. "La pérdida de Palestina podría ser el principio de la pérdida de otras tierras árabes"

UNA ACTITUD CONSECUENTE

Esta actitud soviética es perfectamente consecuente con las tesis proclamadas por el artículo del diario "Pravda", que ha lanzado los ataques más radicales contra Pekín desde el comienzo del conflicto chino-soviético. Los actuales dirigentes del partido comunista de China —aunque la "Pravda" el lunes— llevan a cabo una política contraria al pueblo y antiliberista, así como una actividad subversiva contra los países de la comunidad socialista de estados... Los dirigentes chinos han abierto prácticamente un frente contra el sistema mundial socialista, contra los luchadores revolucionarios del mundo entero". Esas proclamações, contenidas en un editorial de más de seis mil palabras, —espacio que permite atacar detalladamente los aspectos concretos más diversos de la China actual demuestran una vez más la incapacidad de ambos ecosos comunistas para superar su conflicto. Pero, indudablemente, el aspecto de máximo interés en este enfrentamiento viene dado por el rol soviético a este artículo programático, incluso después del espectacular discurso de hoy de Mao Tse Tung, esta postura evidencia que ni siquiera un acontecimiento de tanta gravedad como la intervención militar norteamericana en Camboya ha logrado soldar, y ni siquiera aproximarse, al Kremlin, y al "Palacio de la paz Celestial" de Pekín.

CARTA PASTORAL DEL CARDENAL SUESENS

«La Iglesia está en tensión hacia el porvenir»

«No existe ninguna edad de oro que deba ser restaurada ni siquiera debemos tener la nostalgia de la Iglesia primitiva»

«La Iglesia sólo es fiel a sí misma si permanece en todo momento abierta a las sorpresas del Espíritu Santo»

responsal de Pyresa, Ignacio María SANUY). La carta pastoral que el Arzobispo de Malinas Bruselas y Primado de Bélgica, Cardenal León José Suenens, ha dirigido a su clero y fieles con ocasión de la Pascua de Pentecostés y que tiene por título "La Iglesia ante el tiempo" ha sido distribuida esta tarde a los medios informativos. La agencia C.I.P. (especializada en la información religiosa) anuncia la aparición de esta carta pastoral diciendo que se trata de un breve tratado de eclesiología. El Cardenal Suenens analiza sucesivamente "La Iglesia en la historia", "La Iglesia y el pasado", "La Iglesia y el presente" y "La Iglesia y el porvenir". Brindamos a continuación una síntesis de este importante documento, que sin duda, suscitará muchos comentarios y que explica algunas ideas fundamentales del pensamiento de Monseñor Suenens.

de los síntomas de un mal debe ser previo a toda terapéutica. En el momento actual la Iglesia se asemeja a un navio expuesto a todos los vientos. Esta situación se debe, por una parte, a una causa exterior —el estado del mundo—; cambiamos de siglo cada cien años. Pero existe también una causa inherente al mismo navio. El navio de la Iglesia se reajusta, pero no en un 4 que seco sino en alta mar. Esto ocurre de manera particular en el sentido de la corresponsabilidad de los cristianos que ha sido despertada después de un largo período en el que, para muchos, vivir en la Iglesia era sinónimo de pasividad, de inmovilismo, de cristianismo inconsciente, más sociológico que personalizado. La renovación se extiende a todos los aspectos de la vida de la Iglesia. Si se desea acentuar el ejercicio colegial de la autoridad suprema de la Iglesia, la lógica pide que el perfil del Obispo en el seno de la Iglesia local, y el del sacerdote en el corazón de las comunidades revise igualmente dentro de la misma óptica. La creación de los diáconos permanentes y algunas atribuciones conferidas a los laicos, obligan a que matie-

mos nuestros esquemas clásicos, introduciendo un pluralismo en las funciones eclesiales, esto supone que sepamos distinguir lo que es esencial y lo que es secundario. La renovación actual comporta una dificultad mayor consistente en la misma profundidad de la conversión que se pide el Cardenal o nada: "Mientras esperamos que la soldadura de las generaciones se realice y que el Espíritu Santo triunfe del pecado, creo que se prestaría un servicio al cristiano actual, en marcha hacia el siglo 21, mostrándole que la Iglesia es una realidad situada en la historia, y no una realidad abstracta inmutable e intemporal" hemos sufrido una visión estática de la Iglesia definida en términos de sociedad jurídica "perfecta". La Iglesia es una realidad viva que Cristo anima con su vida y que desde las pascuas hasta el día de hoy camina a través del tiempo. Monseñor Suenens concluye esta primera parte de su pastoral diciendo que "La historia del exordio nos enseña que Dios no quiere dar a los suyos reservas de provisiones, pero que vela para asegurarles el maná cotidiano. Habíamos tomado la costumbre de acumular muchos elementos accesorios y de construir casas de piedra o de cemento, en vez de conformarnos con tiendas plegables y móviles y permanecer dispuestos para la marcha".

LA IGLESIA Y EL PASADO

So pena de renegar, la Iglesia es fiel a su fuente; continuidad, tradición. Como el árbol, la Iglesia vive de sus raíces, pero las raíces no deben ser confundidas con las excrecencias que se han puesto al pie del árbol. No es fácil distinguir lo que procede del dogma y de la teología auténtica, de lo que resulta de contingencias sociológicas o culturales. "Lo que hace al conservadurismo tan seguro de sí y tan cerrado al diálogo, es la sorprendente ignorancia de la historia que encontramos en sus adeptos". La historia no es solamente maestra de la vida, es también guía en la investigación por el simple hecho de que ella situa y relativiza donde hace falta. Debemos evitar, sin embargo, con fundir historia e historicismo. La Iglesia no podrá admitir nunca la discontinuidad que los exégetas liberales modernos (el Cardenal alude a la escuela de Bultman) se esfuerzan en introducir entre el Jesús de la historia y el Jesús de la fe. El factor decisivo que ha dado nacimiento al cristianismo es el Jesús histórico de los evangelios y no la fe pasiva de los discípulos. Nunca podrá reducirse el cristianismo a una proyección subjetiva —sea o no sea colectiva—, a una ideología, a una dialéctica. El cristianismo es ante todo un acontecimiento y una persona. El cristiano no es un filósofo que ha optado por una explicación del universo, sino un hombre que ha encontrado en su vida a Jesús de Nazareth, crucificado y después resucitado. El cristiano va a Cristo no con su fe personal, vacante y aislada, sino

LA IGLESIA Y EL PRESENTE

Tendríamos una imagen truncada de la Iglesia si la viésemos únicamente orientada hacia el pasado. La redención se prosigue cada día, ocurre lo mismo con la actualidad del mensaje evangélico. El Concilio Vaticano II nos ha recordado vivamente el deber de leer e interpretar los signos de los tiempos. "Vox temporum, vox Dei". Esta divisa —apostilla el Cardenal—, sigue siendo válida. La Iglesia debe evitar el primitivismo que consistiría en querer hacer revivir no importa que siglo pasado como un siglo ideal y normativo. No existe ninguna edad de oro que deba ser restaurada, ni siquiera debemos tener la nostalgia de la Iglesia primitiva. La auténtica tradición no es la dominación del pasado sobre el presente, sino una asimilación vital del pasado en el presente. En la Iglesia de hoy el pasado es a la vez contenido y trascendencia porque tampoco hay que llegar a una especie de canonización del presente. La Iglesia sólo es fiel a sí misma si permanece en todo momento abierta a las sorpresas del Espíritu Santo a lo inesperado de Dios.

LA IGLESIA Y EL PORVENIR

La Iglesia está en tensión hacia el porvenir. Esta orientación hacia el porvenir encuentra sorprendentemente la preocupación del hombre moderno creador de las ciencias de la perspectiva y de la futurología. Antes los hombres adivinaban el futuro, pero ahora se trata de crearlo, de inventar las técnicas que condicionan la marcha hacia adelante. Si el hombre moderno vive de la esperanza cristiana temporal, la Iglesia vive de la esperanza teológica, pero esta misma esperanza es un punto de encuentro entre el hombre moderno y la Iglesia. Monseñor Suenens recuerda las palabras del filósofo marxista Ernst Bloch: "Donde hay esperanza allí hay religión". El hombre moderno está fascinado por el mundo a crear y no por el mundo hecho que tiene que respetar. No se trata de confundir a Dios con cualquier porvenir terrestre immanente, como si Dios fuese el término de una evolución cósmica, sino de redescubrir el Dios personal de la Biblia que es el Dios de las promesas que comprometen el porvenir y que se revela a nosotros como amor personal gratuito, primero y final, y no como un Dios que nos revela tesis teológicas. En esta óptica se sitúa mejor la Iglesia en la que vive el Cristiano de ayer, de hoy y de mañana." Monseñor Suenens concluye, su carta pastoral diciendo que el mundo aspira a un soplo de aire fresco, a un aliento anticipado y liberador.



Kassel, escenario del segundo round del diálogo entre Bonn y Pankow

Ambiente de fiesta en la ciudad, donde no se encuentra un sitio libre en hoteles y restaurantes

KASSEL (Alemania Occidental), 20. (Del corresponsal de Pyresa, Alberto Crespo). — Reunidos en consejo extraordinario, los gobiernos de Bonn y Pankow han perfileado la actitud que adoptaron en Kassel los señores Brandt y Stoph. En Bonn no se han dado detalles sobre el particular. En Pankow, la agencia oficial del régimen "ADN" ha difundido un comunicado oficial en el que se dice que Willi Stoph postulará en Kassel la reglamentación de las relaciones entre los dos Estados alemanes de acuerdo con los principios del Derecho Internacional y las exigencias de la paz, como es costumbre entre Estados soberanos. Esto parece indicar que el jefe de gobierno, Stoph, defenderá en Kassel lo mismo que defendió en Erfurt, el reconocimiento "de jure" de la República Democrática por la República Federal.

de los dos Estados alemanes en las organizaciones internacionales dependientes de la ONU, menos en la Asamblea General de las Naciones Unidas. El canceller Brandt propondrá de nuevo, como ya lo hizo en Erfurt, la creación de comisiones interalemanas permanentes encargadas de estudiar todas estas cuestiones hasta la tercera entrevista Brandt-Stoph... si es que al fin la hay.

DISPOSITIVO DE SEGURIDAD

En tanto, Kassel se prepara para el acontecimiento. De entrada, con el montaje de un formidable dispositivo policial de seguridad, de una parte, para acordonar el parque de la Wilhelmshöhe, donde está el hotel en que se entrevistarán los dos Jefes de Gobierno. De otra, para encauzar las cuatro manifestaciones previstas —las cuatro autorizadas— de manera que no se den de bruces unas con otras. El señor Alcalde de Kassel calcula que entre esta tarde y mañana se juntarán en la ciudad unas diez mil personas de la extrema derecha a la extrema izquierda, dispuestas a manifestarse en contra o a favor del señor Stoph. Los simpatizantes del NPD de Von Thadden, en contra; los jóvenes demócratas, lo mismo. Los refugiados de la Alemania comunista, desfilarán por las calles de la ciudad en una marcha silenciosa

AIRE DE FIESTA

Para acordonar el lugar de la entrevista, habrá quinientos policías. Para encauzar las manifestaciones, tres veces más, de adición, y como medida adicional de seguridad, el Gobierno ha prohibido los vuelos sobre el trayecto Bebra-Kassel, que recorrerá el tren especial de Willi Stoph. La vieja estación imperial de la ciudad —algo así como un apacadero elegante— ha sido cerrada a la circulación. No obstante, el despliegue de fuerzas de la policía en Kassel, se respira un aire de fiesta. Los hoteles están llenos y en los restaurantes y cervecerías no se encuentra un sitio libre. Los manifestantes no tienen un talante pendenciero. Sin embargo, la agencia oficial de Pankow se aproxima al Ayuntamiento de la lancia con los extremistas de derecha, aunque no con los comunistas, que son gente de paz.